DEN 8 SIMAN LO BAY REGLAMENTA CON POR PISCA CU HARPOEN





Un colaborador na Restaurant Faro Blanco na Westpunt a saca e potret aki, momento cu un hoos a lanta riba laman n'e costa norte di Aruba. Varios turista tabata testigo di esaki y a bisa cu esaki ta un tornado, loke cu nan sa experiencia na Merca, pa cual a yena algun di nan cu spanto.E tabata mahestuoso pa mira, pero e ta un hoos carga cu awa, causa dor di e inmenso calor cu tabata haci rond di Aruba ayera, combina cu e maltempo cu a reina na Aruba ayera mainta pa merdia.

Diabierna 28 Mei 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

SETAR TA SERA ACUERDO CU ARUBA SCHOLARSHIP FOUNDATION PA OTORGA 2 BECA DI ESTUDIO

ERNST & YOUNG A INVITA ANDY CROES PA INTEROGACION

Te ainda e tin documento cu e no a facilita pa yuda cu e investigacion

MAESTRO Y STUDIANTENAN NA PASTOOR KRANWINKEL TA 'GULI' STOF TUR DIA

SEPPA a pidi SKOA pa percura pa un solucion

Conocido abogado

HENDRIK S. CROES A IMPEDI NOS FOTOGRAFO DI HACI SU TRABAO







HENDRIK S. Croes, conocido abogado awor parce kier censura trabao di prensa, en especial di nos fotografo. Bo ta puntra bo mes pakico?

E incidente aki a sosode diarazon anochi, ora cu un accidente a sosode na altura di su cas na Seroe Pita, y asina cu el a mira nos fotografo, el a pone man dilanti su camara pa evita nos saca potret. Bo ta puntra bo mes ta pakico e accion aki? T'e mes e ta? Cu Hendrik Croes no ta gusta prensa, no ta un secreto, pero esey no ta dun'e drecho pa stroba prensa di haci su trabao. Su propio señora a hay'e ta hala su atencion, bisando cu e mes ta busca problema pa sali den corant.

Awor si abogado Hendrik Croes no ta gusta pa wak un potret di accidente den corant, anto kico e mes ta haci eyfo? No ta cos di kaweta? Otro biaha keda paden.



Valero a entrega hopi peticion pa retiro caba, según MEP

Otro mentira di MEP, según dirigencia di Departamento di Trabao



MEP a wordo informa cu ya di parti di Valero nan a cuminsa cu tramite pa kita empleadonan for di trabao en masa. Asina MEP ta bisa den un comunicado di prensa.
Inmediatamente nos di AWE-Mainta a tuma contacto cu Minister di Trabao, Otmar Oduber, kende no tabata sa di nada y na su turno el a tuma contacto cu Director di DAO, y aki tampoco nan no sa nada di peticion pa retiro.

Minister Otmar Oduber a duna di conoce, esaki t'e forma di troce verdad, dor di trece mentira pa hinca panico den nos hendenan. No tin nada di retiro den masa. Ta bon pa MEP splica unda el a haya e informacionnan aki di parti di Valero. Mas e mandatario no kier a duna di conoce.

Según MEP, den e "settlement agreement" ta para bon cla cu Valero tin un obligacion, y un obligacion so, esta di paga salario di trahadornan te 1 di juni. Despues di esaki no tin ningun obligacion mas di paga salario. Claro cu mester tene cuenta cu ley, y pesey mes peticionnan pa permiso pa kita e resto di empleadonan for di trabao.
Ban wak con Gobierno lo trata e peticionnan aki ora e ricibi nan, loke manera señala ta carece di berdad.

Esaki ta algo hopi tristo, ya cu Gobierno ta forza p'e ley aki pasa mesora, pero no kier divulga kico tin tras di e presion aki. For di e settlement agreement en todo caso no ta mira beneficio p'e empleadonan.
E unico cu ta sali gana di esaki ta Gobierno mes cu ta haya 200 miyon florin pa por sigi biaha y fiesta na grandi.
Ultimo dianan Ministernan y nan coordinadornan no por a biaha asina tanto mas, pasobra placa a caba, pero awor placa ta bay drenta bek, y e biahenan di placer y luho rond di mundo por sigi, di acuerdo cu MEP.

Presencia di ehecutivonan di Pacific Rubiales ta indicacion di masha speranza



DIAHUEBS atardi, un delegacion di ehecutivo y tecniconan di e compania Canadiense, Pacific Rubiales a yega Aruba for di Colombia, unda nan ta operando.
Según un fuente masha ayega, e delegacion aki a bin Aruba, pasobra tin tur indicacion cu unabes cu Parlamento aproba e Settlement Agreement e fin di siman aki, ta motibo pa cuminsa cu preparacion pa reapertura di e refineria.
Di otro banda, ta ser bisa tambe, cu e grupo a yega Aruba, pa finalisa nan negociacion cu Valero y pa den presencia di Gobierno e firmamento di un "joint-venture" tuma lugar.
Kier men cu presencia di Pacific Rubiales na Aruba, tin un speranza grandi ta reina cu e refineria lo habri su portanan proximamente.

Varios di e tankinan di Valero ta yena cu crudo caba, cu ta mas motibo pa kere cu esaki ta solamente pa sirbi como un terminal di transshipment, pero cu e crudo tey pa start-up e refineria. E fin di siman aki, hasta diasabra y diadomingo awor, Parlamento ta bay reuni pa aproba e Settlement Agreement.
Ta manera algun miembro di fraccion di AVP a laga sa, si nan mester keda 24 ora den Parlamento pa keda cla y aproba e Settlement Agreement, nan lo keda pa interes di pueblo y trece confianza bek cu economia di Aruba lo conoce tambe un "start-up".

Gobierno ta desmenti noticia fabrica

GOBIERNO ta desmenti categoricamente e noticia encuanto retiro di un Minister y nombramento di un di 8 Minister cu a sali den un matutino dia 27 di mei 2010. Gabinete Mike Eman ta trahando duro y cu vision grandi pa hiba pais Aruba dilanti den un tempo sumamente dificil.
E retonan ta enorme y pesey mes cu Gobierno ta lamenta ora noticianan sin base sali den publicidad.
Ban pone nos schoudernan hunto pa traha na bienestar di nos pais.

Ayera durante tratamento di e caso abogado mr. Peterson a bisa

Ernst & Young a invita Andy Croes pa interogacion, ya cu te ainda e tin documento cu e no a facilita pa yuda cu e investigacion

AYERA mainta 11'or den Corte di Husticia a trata un otro caso sumario cu Andy Croes a cuminsa contra Fundacion Lotto pa Deporte.
Abogadonan mr. Ills y mr. Wix, kendenan a representa Andy Croes, a mustra riba sentencia di Huez den e caso anterior.
E sentencia ta di 21 di april ultimo caminda e abogadonan a señala cu te ainda no tin ningun raport intermedio manera Ernst & Young a priminti.
Nan ta haya cu awor e caso a bira manera Huez mes a indica den su sentencia, esta cu e interes di Andy Croes ta pisa mas awor.

E abogadonan Ills y Wix ta boga pa Huez ordena Fundacion Lotto pa Deporte pa hala e decision di non activo aden y pa Andy Croes reanuda trabao di inmediato. Nan ta haya cu aki ta un "fishing expedition" ta tumando lugar pa busca manera di colga Andy Croes.

Abogado mr. Peterson, kende a representa Fundacion Lotto pa Deporte a mustra cu mester duna Ernst & Young e espacio pa haci e investigacionnan necesario.
E abogado a bisa Huez cu awe (lesa ayera) abogado mr. Wix lo mester a haya e invitacion di Ernst & Young pa Andy Croes presenta dia 10 di juni na nan oficina p'asina por mira parti di e raport y pa despues e wordo interoga.

Segun mr. Peterson, ta dor di e actitud di Andy Croes mes, e investigacion ta tarda asina hopi, pasobra Ernst & Young no por a haya tur e documentonan y ta Andy Croes mes a facilita cierto documento y Ernst & Young kier studia esakinan debidamente.
E abogado a desmenti cu tin un "fishing expedition" ta tumando lugar.

Huez a intermedia y a mustra cu enberdad e ta haya cu ta tardando di mas. Huez a propone si dia 1 di juli 2010 lo ta un bon fecha pa deadline. Abogado mr. Peterson ta haya esaki un bon idea, pero mr. Wix despues di a consulta cu Andy Croes a bisa Huez cu nan ta haya cu Andy Croes e ora ey ta haci 7 luna non activo y esey ta di mas.
Abogado mr. Wix ta desea di haya un sentencia. Huez a bisa cu dia 9 di juni e lo dicta sentencia.



SETAR ta sera acuerdo cu Aruba Scholarship Foundation pa otorga 2 beca di estudio





DIRECTOR di SETAR, sr. Roland Croes a firma un acuerdo cu sr. Clyde Harms, Presidente di Aruba Scholarship Foundation pa periodo di 4 aña caminda cu lo otorga 2 beca estudiantil tur aña cu lo hiba e nomber "SETAR Scholarship".
Firmamento di e acuerdo aki ta un contribucion mas cu SETAR ta haciendo n'e momentonan aki pa nos comunidad.

Sr. Roland Croes a reitera cu SETAR ta hopi bes bezig directamente den comunidad di Aruba cu actividadanan manera Carnaval, SETAR Egghunt etc. cual ta acentua mas e banda di mercadeo, pero ademas di esaki nan ta haci un contribucion substancial cu no ta ser mira directamente den nos comunidad.

"Ta contribui p.e. cu Biblioteca Nacional cu servicionan gratuito manera DSL, computernan y Wi-Fi cu ta yuda den e desaroyo di e studiantenan y esnan cu ta haci uso di dje, nos ta contribui tambe na infrastuctura di e scolnan, p.e. e maestronan ta haya aceso gratuitamente riba Internet.
SETAR ta ofrece studiantenan tarifanan special di Wi-Fi addon hunto cu DSL of carchinan special di Wi-Fi pa studiante.
Ademas SETAR ta participa activamente den actividadnan cultural, educativo, deportivo, etc. manera Sparkling Tour, diferente deporte, universidad y otro skolnan di Aruba pa realisa nan studiereizen.
SETAR ta coopera den educacion, deporte y desaroyo en general ya cu nos ta considera esaki hopi importante.
Un comunidad cu ta desaroya su mes ta enriqueze su forza laboral dor di e "skills"nan cu e tin y con e ta deal cu e tecnologia moderno. Esaki t'e compromiso cu SETAR tin cu desaroyo pa nos comunidad."

Clyde Harms como Presidente y Etley Lasten como trustee di Aruba Scholarship Foundation tabata presente pa firma e acuerdo y a expresa di ta sumamente contento cu e cooperacion cu SETAR ta bay duna.
Aruba Scholarship Foundation mes lo t'esun encarga pa screen e studiantenan cu ta bin na remarca p'e beca aki. Entre otro e studiantenan cu ricibi e beca aki lo mester mantene un record excelente di su prestacion escolar y e mester bay un Universidad acredita dor di Departamento di Enseñansa di Aruba.

Ademas di e 2 becanan SETAR ta bay ta encarga cu diseño, host y mantene e website di Aruba Scholarship Foundation y ademas lo bay efectua anualmente un campaña special pa recauda fondo pa Aruba Scholarship Foundation via SMS.

Resultado di reunion pidi pa Andin Bikker

Den 8 siman lo bay reglamenta con por pisca cu harpoen

Diahuebs mainta tabatin un reunion di Parlamento ("vragenuur"), cu a wordo yama a peticion di Parlamentario mr. Andin Bikker. Entre otro un grupo grandi di esnan cu kier practica e deporte di pisca cu harpoen tabata presente den tribuna publico.
Na aña 2001 piscamento cu harpoen a wordo prohibi completamente via un simpel decreto, sin tene cuenta cu nos cultura di pisca cu harpoen.

Aruba tin un poblacion grandi di piscadornan talentoso y dedica, cu na mes momento ta sambuyadornan experiencia, kendenan den transcurso di decadanan a yega di gana premionan internacional cu e deporte di piscamento cu harpoen.
Un gran cantidad di sambuyador experiencia pues semper a keda anhela pa un dia por eherce e deporte di pisca cu harpoen atrobe.
Dunando oido n'e grupo grandi di piscadornan Parlamentario Andin Bikker a bay studia e decreto cu ta prohibi piscamento cu harpoen.

Andin Bikker a bin descubri cu ora a introduci e decreto menciona na aña 2001, Gobierno no a tene cuenta cu articulo 14c di e Ordenansa General di Polis ("APV") si ta permiti uso di harpoen, basta ta for di 50 meter pafo di costa: e APV como Ordenansa ta mas halto cu un decreto, pues e decreto por limita uso di harpoen, pero no por bay mas leuw cu un Ordenansa dor di prohibi'e completamente!

Durante e reunion e Minister encarga cu asuntonan di medio ambiente, sr. Benny Sevinger, a splica cu Gobierno su pensamentonan riba e tema aki ta den mesun liña cu esun di Parlamentario Bikker. Gobierno kier yega, despues di topa cu tur stakeholders, na un balansa caminda cu lo por reglamenta e piscamento cu harpoen di tal manera cu e lo ta posibel p.e. a base di permiso, na areanan restringi y pa cierto temporada di aña so.
E Minister a bisa Parlamento cu e ta premira cu esaki lo por tuma lugar den un termino di mas of menos 8 siman.

Den e cuadro aki ta bon pa menciona cu riba propuesta di Andin Bikker recientemente e tradicion di Tweede Kamer di Hulanda pa tene registro di promesanan ("toezeggingen") di Ministernan, a wordo introduci na Parlamento di Aruba. Esey ta nifica cu Parlamento lo keda den contacto cu e Minister riba e promesa haci pa cu e tema aki, p'asina pronto por yega na un solucion p'e tematica di piscamento cu harpoen.



Evelyn Wever-Croes

Si Valero y Gobierno no por duna garantia di trabao na tur empleado, MEP no ta vota na fabor di Settlement Agreement

PARLAMENTARIO mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Parlamento a ricibi e diferente proyectonan di ley pa cu e asunto di e refineria.
"Nos atencion mas grandi ta bay n'e bienestar di e empleadonan. Nos kier mira garantianan pa nan.
Si e garantianan no ta bin di e doño di trabao, e mester bin di Gobierno.", asina e Parlamentario a laga sa.

Fraccion di MEP ta studiando e conceptonan di ley y ta hayando conseho di diferente hende den nos comunidad, especialmente esnan cu ta traha den e refineria.
Segun mr. Evelyn Wever-Croes, MEP ta mas interesa den kico e cambionan aki di ley ta bay nifica p'e empleadonan.

"Si nos no haya ningun garantia den e ley pa loke ta trata e bienestar di tur e mama y tatanan cu ta labora den e refineria, nos lo exigi di Gobierno cu Gobierno ta duna e garantia ey di e placa cu e mester ricibi di e refineria. Pasobra si no ta p'e labor intensivo di tur esnan cu ta traha den e refineria, Gobierno lo no a haya e placa aki.



Pues, nos ta kere cu ta Gobierno su obligacion di pone placa disponible den un fondo social pa por yuda e empleadonan cu entrada, si acaso nan perde trabao" e Parlamentario di MEP, Evelyn Wever-Croes a laga sa.

FRACCION DI MEP LO COOPERA?
"Nos lo duna nos aporte pa trata e ley liher den Parlamento, basta cu e ley tin beneficio y garantia p'e empleadonan.
Pero tampoco por t'asina cu Gobierno ta pone presion y no ta duna e Parlamentarionan tempo pa haci nan trabao" tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes.

Presidente di Parlamento a haci algo insolito, di yama un reunion di Comision Central den apenas algun ora despues di ricibi e ley.
"Berdad pueblo kier p'e ley aki wordo trata liher, pero pueblo kier tambe pa nos haci nos trabao como Parlamentario, y studia documentonan prome cu vota riba algo.
Mi ta sigur cu pueblo no kier pa nos djis vota cu wowo sera, sin studia e documentonan. Pesey pueblo no ta paga nos.

Pesey nos fraccion a exigi algun ora extra pa por studia e ley. Fraccion di AVP tabata cla pa pasa e ley sin sikiera lese drechi y sin siquiera ricibi tur e documentonan. Esey ta un berguneza pa un Parlamentario, un "STEMPELDOOS" di verdad", Evelyn Wever-Croes a conclui.

Diadomingo 30 di mei awor

Tin containers den Paradera pa desperdicio grof

E Proyecto di Containers ta sigui diadomingo awor, 30 di mei, specialmente pa habitantenan di Paradera.
For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, por haci deposito di desperdicio grof den e containernan di Serlimar. Esaki lo ta riba e tereno banda di e filial di Aruba Bank y ta completamente gratis.

E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi. En particular awor cu nos ta drentando temporada di awasero, ta hopi recomendabel pa deshaci di tur desperdicio grandi.

Tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente material of obhetonan den e containernan: Asbestos; Autonan bieu; pa recoge auto bieu, yama na 5843030. Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, yama na 5845080.

Alabes, lo tin un container apart pa metal. Pues pa deposito di metal, nos ta pidi pa haci esaki unicamente den e container destina pa metal.
E siguiente bario na turno lo ta Tanki Leendert banda di Aurora Kleuterschool riba diadomingo 6 di juni.

Maestro y studiantenan na Pastoor Kranwinkel ta 'guli' stof tur dia

SEPPA a pidi SKOA pa percura pa un solucion, de lo contrario no por sigui duna les den e situacion aki

TIN un problema serio na Colegio Pastoor Kranwinkel. E tereno na banda di e skol cu ta pertenece na Bisdom a wordo 'roza' y por bisa cu tur dia ta manera un 'warwaru' ta pasa den e klasnan lagando e maestronan ta guli stof so.
Di acuerdo cu SEPPA a pidi atención di SKOA riba esaki pa después di bay bin, bin tende cu nos ta biba riba un isla di solo, calor y stof y mester siña biba cu esaki.
Lo único cu lo por haci ta percura pa tur dia e lugar wordo haci limpi.
E argumento cu nos ta biba den un isla chikito yen di solo, calor y stof, hamas por ser usa como argumento pa obliga un trahador pa sigi traha asina. Menos ainda den e era moderno cu nos ta aden na unda nos ta yen di facilidad pa haci e bida diario y laboral mas adecua, según SEPPA.
Di otro banda tambe, SKOA por bisa cu lo laga haci e localnan limpi tur dia (loke ya caba tabata di spera después di un dia normal di trabao) pa kita e stof cu ta keda atras, pero esaki no ta kita afo cu ya caba henter e dia di trabao e trahadornan aki tin cu soporta y guli e mayoría di e stof cu ta lanta.

SEPPA a comprende cu hasta tin instancianan manera Directie Volksgezondheid cu a pasa mira y inventarisa e problema y cu ya caba a indica cu e situacion aki no ta apto pa traha aden y ta perhudica e salud di e educadornan como di e studiantenan.
SEPPA tin comprensión p'e hecho cu e tereno cu a ser 'roza' ta di tercera y cu esaki ta limita SKOA pa sin mas solución e problemática, pero esaki hamas por ser usa como excusa pa mantene e trahadornan den un ambiente laboral asina.

Ta pesey mes SEPPA a manda su protesta contra loke ta pasando y principalmente riba e hecho aki, na unda e pasividad di SKOA ta comosifuera cu ta spera cu e trahadornan referi lo mester acepta di sigi traha den e forma aki.
Claramente ta demostra aki fayonan bárbaro di un dunador di trabao den su obligación y responsabilidad, pa na prome lugar brinda e trahador seguridad y bienestar na su lugar di trabao.
Tur esaki cu consecuencianan serio cu e por trece p'e salud di tur hende, educador y studiantenan.

SEPPA ta urgi pa a corto plazo trece un solución p'e problemática aki, pero tambe indica na educadornan como trahadornan con den e dianan benidero, pa mientras cu no tin un solución, con nan lo por atende of traha cu e asunto aki di stof, sin cu esaki ta perhudica nan salud of nan bienestar.
Dado e caso cu esaki no sosode, no por garantiza continuidad di e lesnan na dicho skol.

Ladronicia di tubo di koper ta sigui, autoridad mester haci algo cu e situacion aki





DIARAZON anochi a drenta informe di un caso di destruccion di tuberia di awa na un cas na Paraguana. Na yegada di polis, nan a papia cu e habitante kende a declara cu merdia 2 persona sospechoso a ser mira n'e area ey, pero no a haci mucho caso di nan, pero anochi pa su sorpresa a descubri cu e tubo di awa tabata destrui y tabata spuit awa.
mesora a sera e kranchi y a avisa polis. Polis mes a constata cu e tubo a ser destrui na 3 diferente parti, ta ser sospecha cu e sospechosonan ey kier a horta e tubo di koper, pero nan a ser stroba y no a logra debi cu e tubo ta pasa bao di un monton di yerba basta duro pa ranca.
Polis a tuma nota y a traha e denuncia di destruccion y/of intento di robo.

Marisol Lopez-Tromp ta defende su mes,
"Ami no a haci tanto biahe pa exterior manera Gobierno aki si ta haciendo"

APENAS Gabinete Eman a sinta, cu ya caba e kalender di biahamento di e Ministernan ta yen. Anto esaki sin cu nan tabata presupuesta. Asina drs. Marisol Lopez-Tromp, miembro di fraccion di MEP a cuminsa su comentario.

Pa cada decision minusculo Prome Minister Eman mester a sali consulta cu su colegonan demisionario na Hulanda. Pasobra Gabinete Eman tin un desconfianza grandi den e ambtenaren den aparato gubernamental, y pesey pa biahenan cu normalmente un ambtenaar ta haci, awor t'e Minister nan mes ta haci tur.

Enbez di delega e trabaonan p'e expertonan den e materia den e departamentonan, AVP ta hala nan un banda of menosprecia nan experiencia y nan mes ta core subi avion cada rato.

Según drs. Marisol Lopez-Tromp, mayoria di e Ministernan no ta personanan cu ta sali fo'i di aparato publico, pues lo mester a siña e proceduranan den Gobierno segun nos leynan. Pero nan ta prefera biaha pa loco y e cantidad di biahenan pa tur sorto di continente a start, combina cu vacacion nan sin cu nan ta domina e materia ainda y ni realmente a traha ainda, pues Marisol Lopez Tromp ta duda cu ya nan lo por ta cansa.

Ta increible con durante presupuesto Minister di Finanza, Mike de Meza kier a kita atencion riba e giranan mundial di e Ministernan di Gabinete Eman, dor di bay na ataca riba e cantidad total di biahenan di ambtenaren di tur departamento den e 8 añanan di gobernacion di MEP.

Durante Gabinete Oduber hustamente a trata pa limita dienstreizen. Pa loke tabata e Ministerio di Enseñanza, Asunto Social y Infrastructura, ta solamente dienstreizen necesario a wordo haci cu metanan fiho di trabao y esakinan ta varia entre conferencianan internacional y metanan di estudio riba cierto topico pa logra mas conocemento pa yuda pais Aruba progresa.



Cada ex Minister lo por responsabiliza su biahenan di trabao of conferencia, etc., pakico e tabata necesario. Den tur e 8 añanan di gobernacion anterior, según Marisol Lopez-Tromp, e por conta riba 1 man e dienstreizen cu el a haci como Minister, y esnan cu el a bay na Hulanda (2 biahe den 8 aña), tabata entre otro riba invitacion di Secretario di Estado sra. Ank Bijleveld p'e conferencia di "Sterke Vrouwen" na Hulanda y Corsow. Tambe pa prepara p'e construccion di e Centro di Cuido na San Nicolas hunto cu expertonan di construccion pa anciano y gehandicapten di Hulanda.

Y e unico otro biahenan di trabao, tawata n'e islanan den Antiyas, hunto cu FCCA riba topico di vivienda social, of pa libra FCCA di e consecuencianan desastroso di e banco failliet Interbank cu Gabinete Eman a hera manke cune.

Actualmente no tin ningun siman cu tur e Ministernan di Gabinete Eman ta completo na Aruba y nan ta dunando e impresion di ta huy diariamente pa no topa esnan cu a deposita nan confianza den nan y awor ta busca nan.

Hasta nan numbernan di celular nan a cambia, y esaki ta un prueba cu nan no kier wordo "molestia" of en todo caso no kier ta directamente acesible pa pueblo.

Den apenas 7 luna di gobernacion e Ministernan nan coleccion di e casitanan delftsblauw cu nan ta haya ora di biaha businessclass pa Hulanda lo ta casi completo, drs. Marisol Lopez-Tromp a finalisa su reaccion.

Detencion di Thompson



DESPUES di cu dialuna atardi e Team di Atracc a laga detene e ruman muher di e sospechoso Gumbs y nos a publica cu lo bin mas detencion, diarazon atardi a detene e sospechoso Thompson, manera nos a informa ayera caba. Y un biaha mas, no ta exclui mas detencion proximamente, pasobra e investigacion ta den full swing.

Según Museo Archeologico Aruba

Lugar di Ritz Carlton ta sitio arqueologico

Juan David Yrausquin mester declara su mes independiente den Parlamento

FOR di 2005 Museo Archeologico Aruba a confirma cu e lugar unda lo construi Ritz Carlton ta sitio arqueologico. Den corant Diario a keda publica dia 1 di december 2005, riba pag.33, e siguiente comunicado di Museo Arqueologico Aruba: "Encuanto e sitio arqueologico situa n'e tereno unda Hotel Ritz Carlton lo ser construi, por bisa cu Museo Arqueologico Aruba na diferente ocasion a duna informacion y conseho tocante e sitio arqueologico aki.
Tambe a duna conseho y información tocante gran parti di e mesun area di "high rise" hotel aki caminda tin mas sitio arqueologico cu ta ser menaza pa construccion di entre otro centronan comercial y condominiums".

E comunicado ta menciona cu tin diferente raport traha al respecto. Gobierno anterior y Gobierno acutal a sconde e raportnan aki, Rudy Lampe di partido RED a duna di conoce.
E comunicado ta bisa cu tin dos caminda pa cana. Uno ta cambio di tereno: "Como por ehempel por duna cu asina a logra cu gran parti di e sitio arqueologico na Tanki Flip ta ser conserva. P'e proyecto aki hasta ta haci uso di entre otro cambio di tereno, pa cual Departamento di Infrastructura (DIP) ta cooperando cu MAA."

E otro alternativa ta pa saca y documenta e materialnan arqueologico na un forma responsabel y cientifico prome cu construccion tuma lugar.
E comunicado ta bisa: "Un ehempel di esaki t'e excavacion di emergencia cu a tuma lugar durante luna di october cu a pasa na Savaneta, ora cu e compania Hernac NV a encontra material arqueologico, mientras trahadornan tabata coba canal pa pasa kabel di Elmar. Den e excavacion di emergencia cu a sigui a logra salba y documenta entre otro algun skelet... Di e forma aki, aunke a ser construi, a salba informacion hopi balioso cu ta beneficia henter comunidad di Aruba."

E preferencia di Museo Arqueologico Aruba ta p'e prome alternativa, esta cambio di tereno: "Aunke ta prefera cu materialnan arqueologico ta keda den nan contexto, MAA ta haci excavacionnan di emergencia ora no tin e posibilidad pa conserva e artefactonan "in situ".

E comunicado ta conclui cu proteccion di e herencia arqueologico ta responsabilidad di henter comunidad, cual "ta un legado p'e generacion aki y esnan futuro cual mester keda parti di nos bida diario, nos identidad..." Kier men ta responsabilidad di nos tur pa para e construccion di Ritz Carlton.

Mientrastanto Hotelco a anuncia cu otro siman lo cuminza cu e construccion. Gobierno di Aruba a regla tur permiso p'e construccion tuma lugar, kiermen Gobierno a hala un banda e di dos conseho legal cu ta mustra cu tin caminda legal pa cana pa para e construccion. No ta keda otro alternativa, si e construccion bay dor, pa Parlamentario di AVP, Juan David Yrausquin declara su mes independiente p'e salba su credibilidad.

El a haya e prome oportunidad y e no a haci uso di dje: Durante e reunion di Ritz Carlton e por a pidi schorsing pa studia e di dos conseho legal y bin cu un mocion pa pidi Gobierno pa ehecuta e conseho aki.
Despues el a haya e di dos oportunidad, e por a negocia cu tanten cu no ehecuta e di dos conseho legal, e no ta aproba e presupuesto di Finanza.

Según Rudy Lampe ayera, tampoco el a haci uso di e poder aki. Awor e tin un ultimo oportunidad; si e no por salba Fishermen's Hut, por lo menos e por salba su credibilidad dor di declara su mes independiente.

Un cos pueblo a siña: MEP y AVP tur dos ta mescos, tur dos kier destrui un sitio archeologico cu ta bay contra interes di futuro generacionnan djis pa satisface interes di un inversionista, di acuerdo cu Rudy Lampe di partido RED.

Na altura di veld di Duracell riba caminda grandi, un turista a bay pasa auto, pero n'e caminda muha a perde control y a drenta mondi





DIARAZON anochi a drenta informe di un accidente serio, unda un auto a perde control y drenta mondi banda di veld di Duracel. Na yegada di e prome patruya policial, nan a papia cu e chofer di e V-Wagen, kende a declara cu el a bay pasa e autonan cu tabata core poco poco (nota di redaccion, caminda tabata muha) y na dado momento el a haye ta primi brake y e auto a slip perde control sigui straight dal borchi trafico, dal riba un cruz cant'i caminda si bay drenta un mondi casi 20 meter bay aden.
E chofer a resulta levemente herida, pero no tabata desea atencion di ambulance.

Chofer a core mey-mey di caminda y a bay dal semi-frontal riba trafico di direccion contrario















DIARAZON anochi a drenta informacion di un accidente serio cu hende herida na Seroe Pita. Mesora a manda polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patruya policial, a constata cu e chofer di un Hyundai Accent cora A-13063 tabata coriendo mey-mey di e caminda y a bay dal frontal riba e Nissan Sentra blauw A-592 cu tabata bayendo pariba.

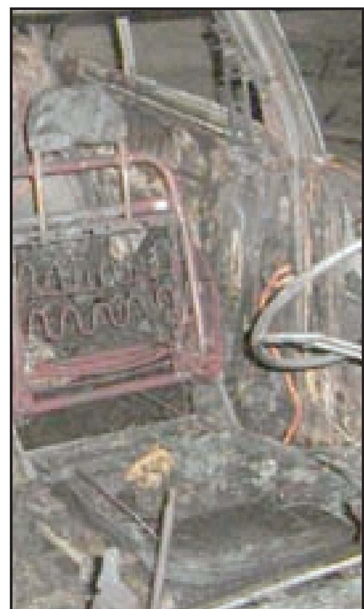
E impacto tabata fuerte y ningun di 2 chofer tabatin nan faha di seguridad bisti y a haya sla na cabez. Na yegada di e ambulancenan mesora a atende ambos chofer y a transporta nan pa hospital.

Anti-socialnan a pega un auto na candela banda di Quality Apartments





DIARAZON madruga a drenta informe cu tin un auto na candela banda di Quality Apartments, cu ta keda den Schotlandstraat. Polis a bay y na altura di un compleho di apartamento, y nan ta mira un Nissan Bluebird blanco ta kimando paden.





E candela a cuminsa for di e dashboard te n'e bumper patras. Testigonan cu tabata n'e sitio a bisa polis cu e auto tin basta tempo para eynan.

Na yegada di e unidad bomberil, ya practicamente e vlamnan tabatin e auto completamente den su gara. Asina mes bomberonan a basha awa riba dje pa paga e candela.

Tiara Air su Departamento di Benta y Mercadeo tambe a ricibi entrenamento den mercancia peligroso





TIARA Air a provee entrenamento den "Mercancia Peligroso" pa su Departamento di Benta y Mercadeo.

Sr. Hubert Zievinger, gerente di calidad di compania, tambe ta fungi como instructor riba e tereno aki.

E entrenamento aki ta pa conscientisa e trahadornan pa por duna mihor informacion tocante e materia aki na momento di atende cu pasahero.

E training aki ta wordo duna na diferente departamento di Tiara Air tanto e parti operacional como e parti di ground handling.

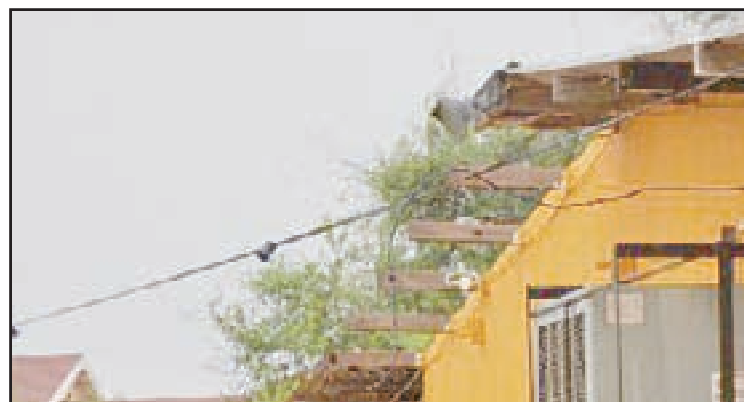
Riba potret por mira na momento cu sr. Huber Zievinger y sr. Alejandro Muyale, Director di compania ta otorga e certificadonan n'e participantenan cu ta traha den e Departamento di Benta y Mercadeo di Tiara Air, esta sra.Sandra Geerman, sra. Jennifer Werleman, sra.Shadira Clarissa, sra.Teresa Ridderstaat y srta.Abigaél Arends.

Tiara Air un biaha mas ta inverti den mehoracion di conocimento na su trahadornan.

Mal tempo a ranca algun dak na Aruba







AYERA prome cu merdia, Aruba a experiencia algun parti riba e isla, masha yobida cu strena y lamper. Pero tambe tabatin districtonan cu a haya biento fuerte, cu a ser senti debidamente.

Asina p.e. nos a haya informacion cu dak di e oficina di PPA na San Nicolas, parcialmente a ser ranca. Y nos fotografo a confirma esaki tambe. Y asina tin mas lugar cu e biento fuerte a haci su daño.

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

David Coster ta Gerente di e Prome Kwartal





DAVID Coster, un Gerente di Restaurant den Departamento di Food & Beverage, a gana e premio di Gerente di e Kwartal durante e tan disfruta paseo custumbra di tur kwartal a bordo di Cruzan Cat cu a tuma lugar recientemente.

David Coster a wordo nomina pa Harold Maduro, kende a complimenta su boluntad pa yuda, su atencion pa detaye y su actitud di "Si, Mi Por."

Rosa Maduro, a uni cu Harold den su nominacion di David p'e premio codicia, citando su actitud cooperativo, y su habilidad pa traha den un ekipo, ademas cu e ta comprometi na excelencia y consistente den su prestacion.





David Coster a ricibi palabranan di pabien di curason for di su coleganan, abordo di Cruzan Cat p'e paseo durante e bahada di solo, y el a comparti e oportunidad pa saca potret hunto cu e otro nominadonan merecido di e premio, Germaine Wever, y Lisa Dammerman, kendenan ambos a wordo comenda pa nan entusiasmo, amabilidad y tremendo habilidadnan pa anda cu hende.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

B&P/Interface Aruba a presenta curso

Ley di Labor den Practica na Aruba



RECIENTEMENTE B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 12 cursista cu a participa n'e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba". E curso aki a wordo desaroya specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica.

E curso tabatin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocimento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como manager di un compania.

Pe compania como tambe p'e empleadonan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimento di e ley di labor. Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cune na momento di entre otro retiro di empleado.

E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, sr. Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta. Rubelino Tromp, Alexandra Disla-Peña, Sherwin D. Croes, Lisette Ras, Grecia Kock, Isa Brown, Efrain Pacheco, Yulady Sossa, Maybelline Ungar, Lisbeth M de Leon. E potret ta islustra; docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Con por ta posibel cu un multinacional ta dicta agenda di Parlamento

MANERA conoci, Gobierno di Aruba for di luna di februari a sera un "deal" cu Valero. P'e acuerdo aki por tin efecto algun di nos leynan mester wordo adapta. Ta trata aki di cambionan den e ley di impuesto riba ganashi, e ley di dividendo y e ley di BBO cu mester ta na vigor prome cu dia 1 di juni 2010.

Sabiendo cu tin un deadline, Gobierno a tuma tur su tempo (6 siman) pa bin cu un propuesta di ley y Raad van Advies corectamente a tuma 7 siman pa por duna un advies, ya cu e leynan aki tin detaye hopi tecnico y mester su debido tempo pa pasa den nan.

Di acuerdo cu Xiomara Ruiz-Maduro di fraccion di MEP, diamars ultimo den ora di atardi porfin e propuesta di ley a drenta na Parlamento y Gobierno a pone presion enorme riba Presidente di Parlamento pa trata e ley aki, cu ta di un embargadura asina grandi, den menos cu 24 ora!

E motibo p'esaki ta cu Gobierno kier cumpli cueste lo cueste cu e deadline imponi pa Valero y no ta worry si mester mina e control di Parlamento pa logra esaki!

Cu e modo di proceder aki ta keda demostra, cu ni cuanto articulo bunita Presidente di Parlamento publica den prensa encuanto e tempo necesario cu Parlamento mester pa haci su trabao na un manera responsabel, ora puntje yega bij paaltje, e y tur e otro Parlamentarionan di AVP na un manera iresponsabel ta sucumbi p'e presion di Gobierno! Niun di nan no por demostra e curashi priminti y para firme den nan zapato pa evita cu Gobierno ta pasa Parlamento un fastball. Manera nada nan ta laga un multinacional dicta e agenda di e organo di mas halto di nos Pais, Xiomara Ruiz Maduro a conclui su opinion.

Di acuerdo cu Rudy Lampe di RED

Gobierno mes ta reconoce cu reduccion di BBO no tabata tin impacto

E futuro di Aruba ta sumamente preocupante. Parlamento a aproba un presupuesto cu ta bay contra interes di pueblo. Gobierno mes ta sumamente consciente cu e rebaho di 1.5% di BBO no tabatin ningun efecto riba e prijs p'e consumidor. Prueba di esaki ta cu den e presupuesto di Minister di Finanza, pa loke t'e 'post goederen en diensten' no a tuma na cuenta e rebaho di 1.5%. Kier men Gobierno mes sa masha bon cu prijs no a baha.
Gobierno ta aceptando cu reduccion di BBO no tabatin impacto riba e prijs p'e consumidor. Gobierno kier elimina e BBO djis pa yuda e comerciante y no pa yuda e pueblo, t'e conclusion di Rudy Lampe di partido RED.

Al contrario, den e presupuesto ta anuncia medidanan riba e pueblo. Lo bay hisa e impuesto riba entrada ('inkomstenbelasting'), impuesto di tereno ('grondbelasting'), impuesto di importacion ('invoerrechten'), sin cu pueblo a keda recompensa cu caida di prijs.
Kier men pueblo ta bay sufri mas, e costo di bida ta keda mes halto y riba dje mas impuesto. Prueba cu prijs a keda mescos, t'e prijs di corantnan. A subi e prijs di diferente corant na Afl.1,50. A reduci e BBO, pero e prijs di corant a keda mescos.

Partido RED a presenta un alternativa, nan a bin cu un iniciativa di ley pa kita e aspecto cumulativo di BBO y hacie un BBO no cumulativo.
Cu e sistema aki, según Rudy Lampe, ta haya mas control riba sector priva, cu no por sjoemel mas cu nan 'omzet' ni cu impuesto.
Gobierno ta haya mas entrada y asina por cumpli cu servicionan na beneficio di comunidad.
Y pueblo ta bay dilanti, pasobra ta un tarifa di 3% so ta paga y bo ta reduci e otro impuestonan.
Lamentablemente e iniciativa di RED no a haya apoyo y awe pueblo ta sufri e consecuencianan.

Futuro di e pueblo ta preocupante, pesey nan mester traha riba e futuro di RED cu tey pa sirbi pueblo.
Pa medio di esaki nan ta recorda un y tur, cu ta interesa den pensa hunto cu nan riba e futuro di RED, pa asisti n'e siguiente evento.
Dia 30 di mei proximo RED ta cumpli 7 aña di existencia y nan lo recorda esaki organizando un 'workshop' cu tin como titulo: "RED: quo vadis?"
E workshop aki lo tuma lugar na ATIA building, na Dakota, banda di oficina di SAC y



den mesun caya cu e oficina di Cruz Cora. Dia 30 di mei ta cay riba un diadomingo y e encuentro ta cuminza for di 1'or te cu 5'or di atardi. Entrada ta gratis y ta habri pa tur publico.

Grupo di 10 Studiante di B&P/ Interface a gradua p'e curso: "How to deal with Conflict and Difficult People"





RECIENTEMENTE un grupo di 10 studiante for di sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface Aruba N.V. tocante "Con pa Anda cu Conflicto y Hende Difficil".
E obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkeri conocimento y pa ricibi e herment necesario con pa anda cu conflicto y hende dificil.
E curso a wordo presenta pa sra. Charlene Nectar, kende ta den servicio di B&P/Interface Aruba N.V.

En bista cu e interes p'e curso aki ta hopi grandi mester a dividi e participantenan den 2 grupo p'e curso no perde su calidad y tambe pa por duna cada participante e atencion debido.
E tercer grupo a wordo organisa den cooperacion cu CMB Bank.
Esnan cu a gradua ta: Kathiana R. Ponson, Nilda C. Croes, Hetwig Kuiperdal, Anna Maduro, Shalini Vishnudatt, Diana Th. Clarke, Luis R. Arrindell, Urvin D. Rodgers, Angie Brown-Connor, Sharon Everet Vincent Geertruida.
Un palabera di felicitacion ta bay na tur esnan cu a gradua.

MEP ta reacciona riba asunto di 35 miyon na biahamento y ta cuestiona

Pakico Gobierno di AVP mester gaña cada biaha?



MEP a tuma nota di expresionnan di Minister di Finanza, Mike de Meza cu Gobierno anterior lo a gasta un total di 35 miyon florin na biahenan den 8 aña.
E Parlamentarionan di MEP mesora a bay weita bek e cifranan cu a wordo raporta den presupuestonan anterior y di ningun caminda por haya e suma aki, y en realidad e suma di biahenan di e Ministernan den gabinete anterior, cu excepcion di Minister di Turismo, ta sumamente abao.

Di unda Minister de Meza a bin cu e suma aki, ta desconoci, pero un cos si ta sigur: Henter pueblo sa cu Ministernan den Gobierno anterior no tabata biaha casi nunca. E unico cu tabata biaha frecuentemente tabata Minister di Turismo, Edison Briesen, pasobra esey tabata necesario p'e cartera di turismo.
Ta tristo pa mira un Minister cu semper a parce di t'asina serio recuri na mentiranan asina baho, y mas tristo ta con carnenan den Parlamento ta djis sigi su tras y ripiti mentira mescos cu lora.
Minister Mike de Meza a priminti di bin cu un raport, y Parlamento ainda ta wardando riba e raport ey. Pero mientrastanto MEP a traha su propio raport caba y lo demostra cu prueba con mentiroso e Gobierno aki ta.

GRAN PREGUNTA: PAKICO GAÑA?
E pregunta grandi ta, pakico mester gaña atrobe? Acaso AVP no a siña su les ainda cu bo no ta gana nada cu gañamento? Acaso nan no a realisa cu si bo gaña, despues e berdad lo sali na cla tog? Acaso no tin ningun otro forma pa bo defende bo mes?

MEP ta convenci cu esaki ta otro maniobra pa desvia atencion di pueblo riba e hecho cu nan mes ta biahando asina tanto rond di mundo.
Ban tuma algun ehempel: Berdad bo ta kere cu Nel Oduber tabata biaha mes hopi cu Mike Eman a biaha bay Hulanda, Corsow, y mas pais den mundo? Berdad bo ta kere cu Booshi Wever tabata biaha mes hopi cu Richard Visser cu mas di mitar di su tempo ta na Merca pa sigi cu su asuntonan na Merca? Berdad bo ta kere cu Marisol Lopez tabata biaha mes hopi cu Michelle Hooijboer-Winklaar ta biaha?

Pueblo, huzga pa bo mes, AVP no sa mas ki mentira nan lansa. Hecho ta cu Gobierno di AVP a gasta mas di mey miyon florin caba den apenas 6 luna, y ta nenga deliberadamente di presupuesta placa pa paga indexering na empleadonan publico.

Fraccion di MEP ta condena e forma di proceder aki di Minister Mike de Meza y algun marioneta Parlamentario den AVP. MEP ta recorda e marionetanan di AVP cu nan tarea ta pa controla Gobierno, y no pa yuda Gobierno gaña. Ban wak ki dia e marionetanan di AVP ta cuminsa realisa nan tarea y responsabilidadnan.

Mervin Wyatt Ras:

Presidente di Parlamento no ta para den su zapato sino na banda



AYERA a formalisa preguntanan di Parlamentarionan pa loke ta trata e "apoderacion, "Settlement Agreement" y Memorandum of Understandig" pa loke ta trata Valero. Anto aki por bisa cu nos sistema democratico ta den luto p'e forma con esaki a sosode. Por bisa cu e reunion pa trata nan a ser yama di un dia pa otro.
MEP a ricibi e ley pa 4.50 p.m. di atardi via mail anto e invitacion tambe via mail p'e reunion 8.30 di mainta. Net prome cu e reunion a ricibi otro documento, mientras cu e settlement agreement ni a ser manda pa Parlamento, segun Mervin Wyatt-Ras. Riba peticion di colega Nilo Swaen nan a bin haye anto pa scucha Rene Herde bisa cu MEP a haya tur documento tin cu bisa cu e no ta bisa e cos manera e ta.
Presidente di Parlamento a mustra claramente "brevet van onvermogen" p'asina duna Parlamento e rol cu e mester tin. E no por a para den su zapatonan pa mustra Gobierno cu esaki no t'e forma pa trata Parlamento.
Mientras Presidente, drs. Andy Lee a haci su mes ridiculo di splica den medio di comunicacion kico ta procedura di anda cu un ley cu drenta den Parlamento y cu lo no trata e ley manera cu ta ser spera, mester a guli su palabranan y sak su cara abao pa sucumbi na poder di Eman den partido y riba Parlamento.
Pesey na opinion di Mervin Wyatt-Ras, drs.Andy Lee a para banda di su zapato y haci loke Gobierno kier. Anto den un dia cu e ley drenta Parlamento pase, esaki nunca bisto den historia Parlamentario. E forma inprofesional aki no por a spera di sr. Andy Lee cu tempo e tabata Parlamentario tabata pidi documentonan na tempo por lo minimo dos dia di antemano.
Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu tempo e tabata Presidente, e servicio na Parlamentarionan tabata di tal forma cu ora un reunion ta spoed e documentonan ta ser manda tanto via email como te na porta di nan cas. Ademas tabata yama e Parlamentarionan pa informa nan. Awendia bao regime di Lee ta pone documento un rato prome cu reunion den box di Parlamentario y e Parlamentario mester bin cada bez Parlamento pa busca stukken. E falta di profesionalidad di drs. Andy Lee lo tin sigur consecuencia riba e nivel di funcionamento di Parlamento. Awor banda cu invitacionnan no ta yega tempran serca Parlamentarionan, relatonan ta bay pa instancianan "slordig den 2 idioma. Segun drs. Rene Herde e lo mester por hasta den idioma Frances.
Riba peticion di fraccion di MEP pa scucha instancianan relevante, fraccion di AVP ni a duna contesta ni Presidente. Tempo cu AVP tabata den gobernacion nan tabata pidi pa scucha henter Aruba prome cu pasa un ley y tabata cumpli cu esaki, pasobra esey ta democracia. Presidente di Parlamento Lee a keda mustra cu tin pura cu e ley pa motibo di un deadline di Valero te 1 di juni, mientras ningun caminda den e "Settlement" no ta duna garantia cu despues di e deadline di 1 di juni e empleadonan lo mantene nan trabao.
Mientras cu Gobierno a haya 6 luna pa traha e ley, Conseho Consultativo (RvA) tabatin 6 siman pa duna su conseho, Parlamento a haya un par di ora pa pasa e ley. Pues aki a keda demostra cu fraccion di AVP ta un stemelparlement of un stempeldoos berde consistiendo di un dozijn di stempels. Y cu e Presidente di Parlamento no ta para den su zapato sino na banda, drs. Mervin Wyatt-Ras a conclui.

Ta busca nominado pa Baluarte di Piscamento

Relaciona cu preparacion di Dia di Piscado di 27 di juni 2010 proximo









FALTA solamente un (1) luna pa Dia di Piscado y Centro di Pesca Hadicurari conhuntamente cu LVV ta bati bel pa cuminsa prepara pa celebra Dia di Piscado. Tur aña, Dia di San Pedro cu ta 29 di juni, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo n'e santo patrono di piscado.

Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera t'e tradicion, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na nan centro.

E piscadonan, hunto cu fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Departamento di Agricultura y Pesca (LVV of Santa Rosa), a cuminsa mobilisa. Ademas ta haci un invitacion pa tur otro centro di pesca y organisacion social prepara pa participa n'e gran dia di nos piscadonan. Tambe e aña aki ta duna oportunidad pa publico general, y muy specialmente piscadonan, pa nomina persona como baluarte di piscamento

NOMINA BALUARTE

E comision organisado ta acepta e aña aki, pa prome biaha, nominacion for di publico pa asina e comision di seleccion scoge e 3 baluartenan di aña 2010. Manera semper lo tin un baluarte pa stimula e participacion di hende muher den piscamento, banda di 2 baluarte di piscamento cu ta keda scogi a base di nan trayectoria, logro y contibucion na piscamento di Aruba.

Tur hende ta invita pa yena un formulario di nominacion cual ta obtenibel n'e clubhuis di e centro na di dos piso di e centro, of mandando un mail na hadicurari@gmail.com pa ricibi un formulario digital. E formulario ta busca informacion basico di e nominado, su historia di piscamento como tambe anectoda, conocimento of experiencianan di piscamento. Tambe si tin potret, recortenan di corant of otro documentacion di logronan, esaki tur lo sirbi pa graba poco di e historia y cultura di piscamento di Aruba.

Fecha final pa entrega di nominacion ta 8 di juni 2010. Asina ta cu si bo conoce un piscado cu merece su reconocimento como baluarte, ata bo oportunidad pa nomine.

HOPI ACTIVIDAD OTRO LUNA NA HADICURARI:

Diadomingo 27 di juni benidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado n'e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo, actividad pa mucha, cu ta inclui un torneo di piscamento riba pier y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su caha di orgel, steelband y banda musical, lo deleita un y tur henter dia.

Julien Gomes t'e prome ganador di SMS Campaign di Aruba International Film Festival



JULIEN Gomes a bira e prome ganador di e SMS Campaign cu ta andando p'e prome Aruba International Film Festival. Su amigo a bin busca e premio pe dor cu e mes no por a bin.

Pa participa den e campaña special aki na unda bo ta ricibi un Red Carpet Ticket p'e prome Film Festival Internacional di Aruba como premio. Un oportunidad unico di wak invitadonan special, artistanan internacional y e anfitrion di e Aruba International Film Festival e famoso actor Richard Gere di serca.

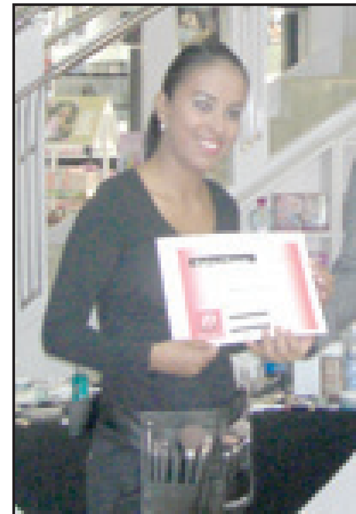
Na final di e campaña lo rifa un VIP Party ticket p'e Gran Apertura di e prome Aruba International Film Festival hunto cu Richard Gere.

SETAR y organisadornan di Aruba International Film Festival ta bisa pa sigui sms e palabra AIFF na 221 y gana un Red Carpet Ticket y na final te hasta 1 ticket p' e VIP Party Grand Opening cu Richard Gere.

Pabien ta bay pa Julien Gomes cu ya tin su ticket. Riba e potret por mira momento cu amigo di Julien ta busca e ticket serca Juliska Henriquez, representante di Mercadeo di SETAR.

Curso di cuido di cutis y makiyahe di Dufry













DEN transcurso di luna di mei Dufry Aruba N.V. a ofrece un curso amplio, riba tereno di cuido di cutis y makiyahe, na nan "Beauty Consultants". Dufry's Beauty Consultants Training ta un curso cu empleadonan ta ricibi cada cuartal.

Señor Rafael Bautista ta un maestro riba e tereno di beyesa y ta keda amplia su conocemento den exterior pa asina e keda "up to date" cu moda y beyesa internacionalmente.

E experto, Rafael Bautista, a organisa ful e curso intensivo pa asina conhuntamente cu e demas "Beauty Consultants" nan presenta cada liña di producto di beyesa di Dufry Aruba N.V. y lo por sigui ofrece e consehonan profesional na clientenan.

E curso cu Rafael Bautista a presenta tawata consisti di: 1. Con pa conoce diferente parti di bo cara. 2. Con pa conseha un cliente na e manera corecto pa cuida su cutis. 3. Con pa selecciona e tono corecto pa un bon base pa e makiyahe ideal. 4. Con pa aplica e makiyahe corecto tanto pa anochi como tambe den dia.

Dufry Aruba N.V. conhuntamente cu su tremendo team di experto di beyesa a clausura nan evento cu un presentacion fabuloso hunto cu miembronan di prensa. Riba e mainta aki e team a demostra nan habilidad y conocemento riba e tereno di beyesa. Cu e "tips" nobonan di 2010 awor e team di "Beauty Consultants" ta actualisa, prepara y certifica riba nan tereno pa asina brinda e servicio optimal na su clientela. Na e manera aki e ta educa y informa e cliente con pa uza un producto cu ta apela na nan tipo di cuero y cutis.

Dufry Aruba N.V. kier a felicita e siguiente personannan cu ta forma parti di e team di "Beauty Consultants": Priscilla Lacle di Elizabeth Arden: MaryAnn Wathey di Clinique; Olga Londoño di Estee Lauder; Sandra Quandus di Clarins; Ramona Garcia di Estee Lauder; Jaqueline Dirksz di Estee Lauder; Gwendeline Marshall di Clinique; Marisol Matinez di Clarins; Nathaly Susan Croes di Dior; Lina Maria Romo-Croes di Lancôme; Monica Zambrano di Lancôme; Sheila Wolff di Smashbox

Sigur un danki special na Rafael Bautista pa su tempo, atencion y dedicacion. Un danki tambe na e management team di Dufry Aruba N.V. y na e miembronan di prensa pa asisti na e clausura di Dufry's Beauty Consultant Training. Por ultimo nos kier a invita e pueblo di Aruba pa pasa na un di nos filialnan di Dufry Aruba N.V. y cera conoci cu nos team dinamico y nos productonan di calidad.

Empleadonan di Multi Media International a bishita diferente cunukero y plantacion







EMPLEADONAN di Multi Media International a dicidi di bay bishita e cunucu Finca Alina, cual a resulta den un exito.

Nan por a admira un diversividad cu hopi hende lo no pensa cu tin aki na Aruba.

E finca aki tin toro, baca, ganso, porco, galiña, cabay, carne, cabrito, pero tambe pampuna, calbas largo, tomati, maishi, concomber crioyo etc.

Loke tabata remarcabel ta cu e cunucu aki ta hopi limpi, fresco y berde.

E bishita tabata hopi educativo. Empleadonan di Multi Media lo sigui bishita diferente cunukero como tambe diferente plantacion.

Por ultimo, Multi Media International kier a gradici sr. Kock y su señora pa nan amabilidad y hospitalidad.

B&P/Interface Training y Consultancy cu

Exitoso curso Human Resources Management



E curso Human Resources Management ta pa miembronan di management den un organisacion cu ta dirigi un grupo di empleado. Tambe pa tur esnan cu ta traha den Departamento di Human Resources, e curso aki ta esencial, tambe pa tur hende cu tin empleado cu ta traha bao di nan. N'e curso aki a asisti 12 participante.

E curso ta ofrecebo e oportunidad di adkeri of engrandece bo bista, y conocimento di abilidad nan den e diferente areanan di Maneho di Personal.

E curso aki a wordo organisa pa B&P/ Interface Aruba N.V. Facilitador di e curso ta sra. drs. Josefa Chin Woei Njap, kende den un forma hopi practico a presenta e programa di HR.

Esnan cu a termina e curso cu exito ta: Celienne Tromp, Ada M. Arends, Sharin Maduro, Claire de Cuba, Daryane Upegui, Valeria Yarzagaray, Rubelino Tromp, Isa Brown, Arlene Croes, Zulma Wouters, Gerda Croes, Mayra Tromp. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso exitosamente.

Miss Universe Aruba Priscilla Lee cerca Prome Minister Mike Eman



PROME Minister, mr. Mike Eman a haya bishita di cortesia di Priscilla Lee, e encantadora Miss Universe Aruba.

E certamen di beyeza renombra aki na cua srta. Priscilla Lee lo representa Aruba ta tuma lugar e aña aki na Las Vegas dia 24 di augustus.

Priscilla Lee ta atendiendo Universidad di Aruba y ta ruman di Zizi Lee, kende algun aña pasa a yega di representa Aruba n'e certamen di Miss Mundo na Sur Africa y a logra e tempo ey e titulo di First Runner-up.

Prome Minister Mike Eman a desea Priscilla Lee tur clase di exito na Las Vegas.

Exitoso seminario tocante nutricion tumando lugar

BAO guia di un experto internacional, dra. Jenna Bell, ta tumando lugar actualmente un seminario tocante nutricion pa deportistanan.
Organiza pa Comite Olimpico Arubano y enfoca riba esnan cu realmente tin mester di e informacion aki, e seminario ta parti den dos: E prome dos dianan (dialuna y diamars) tabata dirigi specificamente riba nutricionista y entrenadornan, mientras cu ayera diahuebs e seminario ta specificamente pa atletanan.

Mirando e cantidad grandi di participante cu a atende y a inscribi p'e seminario, COA por constata cu satisfaccion cu e seminario sigur a cumpli cu un necesidad cu tabata existi den deporte.
Particularmente e atletanan cu ta preparando pa e Weganan Centro Americano y del Caribe y e Youth Olympic Games a wordo invita pa participa, pero tambe di otro deportenan tin varios atleta inscribi.
Jenna Bell ta procedente di California, Merca, y ta un experto riba tereno di nutricion, pero specificamente pa deportistanan.

E ta un orador masha respeta na nivel internacional y COA ta contento cu el a acepta e invitacion pa comparti su conocimento cu e mundo deportivo di Aruba.
Nutricionista y entrenadornan di diferente deporte a participa n'e seminarionan.











Awe diabierne, e siguiente casonan lo bin dilanti den Corte di Prome Instancia

28 mei 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	R.N.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di a intencionalmente causa un candela den un apartamento riba 5 di maart 2010, dor di cual e apartamento a kima totalmente of parcialmente y a bin peligro pa e apartamentonan bisiña. Tambe e ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato severo riba 5 di maart 2010, dor di bisa nan cu e lo pega nan na candela cu auto cu tur.
08.15	J.R.J.	Pro forma. J. ta wordo acusa di ladronicia di un laptop y/of cellular di un persona riba 6 di maart 2010 y di ladronicia di un of mas cellular di un hende riba 6 di maart 2010. Alavez e ta wordo acusa di posesion di hennep riba 6 di maart 2010.
08.15	R.J.E.	Pro forma. E. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un suma di placa di un persona riba 7 di februari 2010.
08.30	G.R.R. M.E.C. J.H.S.	E sospechosonan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di placa y/of otro pertenencianan di personanan na mei, juni, juli, augustus, september y october 2009.
08.30	J.H.S. M.E.C.	S. y C. ta wordo acusa di ladronicia di placa y/of laptops y/of mp3-player di un tienda riba 18 juli 2009.
08.30	J.H.A.S.	S. ta wordo acusa di a intencionalmente duna un computer, procedente di ladronicia, den pand y/of a cambie y/of a bende na augustus 2009. E ta wordo acusa tambe di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un computer y/of mas pertenencia di un persona den e periodo di 3 te 13 di juli 2009. Ademas e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di loudspeaker y mas propiedad di un compania riba 26 di september 2009. S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un playstation y/of mas pertenencia di un compania den e periodo di 30 september te prome di oktober 2009. E ta wordo acusa alavez di a participa y/of encabeza un organizacion criminal den e periodo di prome di juni 2009 te prome di october 2009.
12.00	R.G.P.	P. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 4 di februari 2010, dor di gare na su braza y/of zway e den tera y/of scop e na su rudia y/of dal e cu un mokete den cara, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor. E ta wordo acusa tambe di a, cu e intencion di causa daño fisico pisa na un otro persona, a dal e cu tanto violencia cu mokete na su cabez na augustus 2009, cu e persona su lens di wowo a los y/of el a sufri un evenwichtsstoornis y/of dolor. E ta wordo acusa di a, cu e intencion di causa daño fisico pisa na e mes persona aki, a scop e violentemente varios biaha na su lomba riba 27 di september 2009. E ta wordo acusa ademas di a, cu e intencion di causa daño fisico pisa na e persona, a dal e violentemente cu mokete na su cara y/of cabez riba 4 di februari 2010. P. ta wordo acusa tambe di a menaza un di tres persona cu un maltrato contra su bida y/of maltrato severo y/of maltrato cu arma riba 27 di september 2009, door di bise na un forma intencionalmente menazante: "Mi ta mata boso tur". Alavez e ta wordo acusa di tabatin municion den su poder, sin cu e tabatin permiso pa esaki, den e periodo di 11 di februari 2000 te 11 di februari 2010.

Rush Magazine a lanza su di 10 edicion riba mercado







DURANTE fin di siman Rush Magazine a lansa su di 10 edicion oficialmente riba mercado.
Esaki ta un logro sigur pa e revista hoben aki.
Un revista cu ta expone tanto na nos hobennan, como n'e adultonan un bida sano y saludabel den deporte extremo y den e estilo di bida aki.

Den cada un di su 10 edicionnan Rush Magazine a haci tur esfuerso pa trece lo miho pa e publico lesado, pa mantene e publico lesado na haltura di tur acontecimento cu a tuma luga den deporte extremo y pa promove e estilo di bida extremo.
Un estilo di bida sano cu pasion pa deporte extremo, yen di reto y adrenalina!

Rush Magazine a sa di mantene su publico lesado semper al tanto di tur e ultimo acontecimentonan deportivo cu tabata tuma luga tanto na Aruba mes como den exterior.
Rush Magazine a percura pa duna e atletanan local e apoyo necesario pa saca cara di Aruba na diferente ocasion den exterior.
Rush Magazine ta haciendo un tremendo trabou pa sigui pusha tanto e atletanan local den deporte extremo, como pa propaga e artistanan y bandanan local.

Rush Magazine a haya asina un bon acogida aki na Aruba y danki na esaki e revista a sigui crece.
Na cuminsamento Rush Magazine tabata publica 4 edicion pa aña , pero e aña aki ta aparece 6 edicion pa aña riba mercado.
Pa celebra e ocasion aki henter e crew di Rush a sali riba caya diasabra anochi pa a parti e revista tan lesa aki banda di tur fiesta cu tabatin
E fotografo di Rush a haya chens pa saca potret di diferente persona cu a haya un ehemplar di e volumen 10 aki como regalo.



Dos atleta a bay representa Aruba den e campeonato mas grandi di bodyboard na mundo na Hawaii y e conocido bodyboarder di Aruba, Jeremy Loefstok a logra keda na di 32 lugar entre mas cu 300 competido profesional di henter mundo.

Rush Magazine ta gradici Aruba henter pa nan sosten. Un danki special na tur e lectornan y tambe un palabra di gradicimento di curason na tur e sponsornan.



Maritza Thielman Croes a cumpli 35 aña den servicio na SETAR





RECIENTEMENTE Maritza Thielman Croes a cumpli 35 aña den servicio di nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR. Maritza Thielman Croes a cuminsa traha como 'long distance telephone operator' na Landsradiodienst cu despues cu Aruba a haya a status aparte a join Telefoondienst pa bira SETAR. Durante e 35 añanan di servicio, Maritza a crece den su sector el a promove di Operationeel Ambtenaar 3de klasse, 2de klasse, 1ste klasse y te cu Hoofdklerk tempo cu SETAR no tabata un NV ainda.
Dia 1 di juli 2003 Maritza a bay over cu e compania SETAR N.V. Actualmente Maritza Thielman Croes ta trahando como Call-center agent na nos Call Center.

Maritza ta casa cu Romeo Thielman (Tico) pa 23 aña caba y nan tin 2 yiu cualnan ta Thaisa cu ta bay haci 27 aña y Albert cu tin 22 aña. Thaisa ta studiando Sociale Hulpverlenig na Amsterdam y Albert ta den Chemie-Engineering na Breda, Hulanda. Den su tempo liber e ta pas'e mas parti na su cas. Ora cu tempo ta duna de bes encuando e cu algun colega ta organisa un "beachparty" of algun otro actividad.
Pensando riba e oportunidadnan cu ta ser brinda, Maritza Thielman Croes ta bisa: "E tabata un experiencia masha great mes pa mi persona pa forma parti di e organisacion di conferencianan y tambe na momento cu mi ta yuda Departamento di Mercadeo cu un proyecto of otro."
"Loke mi ta haya hopi bon actualmente ta cu constantemente nos ta haya trainingnan cu por yuda nos engrandece nos den nos trabao diario cual ta principalmente duna servicio na cliente. T'e unico manera cu bo por sigi crece den e compania aki y abo tambe un dia lo por haci 35 aña trahando pa nos compania nacional."

Pa su 35 aniversario, Maritza Thielman Croes a recibi for di Director di SETAR, Roland Croes un envelop. Presente tabata tambe e Interface Customer Manager, Marlushka Scheper y e Sector Manager di Asuntonan Comercial, Ricky Croes.

Prome grupo di "Sociaal Maatschappelijk Begeleiders" di Arubahuis a termina nan training



DEN HAAG – Recientemente un grupo di 20 Arubiano residencia na Hulanda a termina nan training como "Sociaal Maatschappelijk Begeleiders" di Arubahuis.
E idea aki a nace for di e Directora sra. mr.Desiree Croes, kende a mira e necesidad pa na un manera structura bin cu un team di Arubiano biba na Hulanda pa duna un man n'e Arubiano cu pa un of otro motibo mester di guia y sosten na Hulanda.

Como cu cada Gemeente na Hulanda tin otro regla y procedura, a bin cu e idea pa busca Arubianonan di mas hopi Gemeente posibel. Pues ora Arubahuis haya un peticion di un Arubiano cu mester di guia, cu Arubahuis por ta mas serca di nos hendenan pa medio di su Begeleidersnan y por yuda guia esakinan.
Tur esaki naturalmente bao supervicion y coordinacion cu Departamento di Cuido y Cultura di Arubahuis. Tur e begeleidersnan aki a acepta na un manera boluntario pa haci e bunita trabao aki.

E compania "STAVOOR Opleidingen en Training" a duna e training n'e prome grupo aki.
E idea di sra. Desiree Croes ta pa sigui recruta mas begeleiders y asina yega na un netwerk mas grandi bao di nos Arubianonan.

Di e manera aki no solamente Arubahuis por yuda nos hendenan na un manera mas mihor, pero pa nos Arubianonan sinti tambe cu di berdad nan por conta cu Arubahuis.

Un otro beneficio di e proyecto aki ta cu di e forma aki Arubahuis por tin tambe un bista mas amplio di loke ta biba bao di e comunidad Arubiano na Hulanda.

Entrante dialuna awor

Lo controla tur entrada y salida na Parke Arikok

ENTRANTE dialuna dia 31 awor, Parke Arikok ta cuminsa cu control na entrada y salidanan na Vader Piet y San Fuego riba bishitantenan. Asina Ambrosio Curel Director di FPNA a duna di conoce.
Ta bay tin Rangers na ambos entrada pa duna y tuma informacion, haci conteo, ta pidi tur bishitante di Parke pa duna cooperacion n'esaki p'asina Parke por mehora su servicio y seguridad na bishitantenan.
Gerencia di Parke Nacional Arikok ta gradici di antemano p'e cooperacion cu lo ser duna.

Kendrick Croes y Jerrold Tromp ta bai Sur Africa

Nan a gana pasashi cu tur cos paga pa bay mira e wega final di futbol mundial





MEY-MEY di algun invitado na Peanuts Restaurant a saca e dos ganadornan di e campaña "Roar to Score" di Digicel. Un cliente prepaid y un cliente postpaid a ricibi un yamada pa invitanan pa bay mira e weganan final di futbol mundial na Sur Africa. Kendrick C. Croes a resulta e ganador di e premio pa cliente prepaid mientras cu Jerrold D. Tromp tabata e cliente postpaid cu a gana e premio atractivo aki. Nan dos a gana un biahe pa Sur Africa pa wak e weganan final di Mundial cu tur gasto paga, cu ta inclui pasashi pa Sur Africa, estadia y un ticket di entrada pa e wega final.

Digicel a presenta un cantidad di ofertanan FIFA cu clientenan por hasi uso di dje, ofertanan tanto pa clientenan prepaid como postpaid. Pa clientenan prepaid Digicel a bin special pa e temporada di Mundial, un biaha mas cu e tan gusta Scratch & Win. E carchi di "Scratch & Win" cu ta consisti den carchi di recarga di Afl.5,- cu e logo di FIFA riba dje pero adicional e ta bin cu un parti pa raspa caminda bo por gana premionan di FIFA manera: bala di futbol, tas deportivo di FIFA, of T-shirt di FIFA. Banda di e premionan aki ademas bo por gana nada menos cu un di e varios televishon flat screen pa bo no perde ningun di e weganan di Copa Mundial Sur Africa 2010 of gosa cu bo amigonan di Mundial na bo luga preferi cu tur gasto paga Clientenan Postpaid ta bai automaticamente tur luna den un rifa caminda no solamente nan por gana premionan di FIFA manera: Bala di futbol, tas deportivo di FIFA, T-shirt di FIFA pero tambe televishon flatscreen.

Ya caba Digicel a organisa diferente evento special pa e promocion aki, manera ta e partimento di "game plan", esta e schedule di weganan di futbol mundial, cu clientenan a ricibi dor di bishita nan tienda situa den Caya Betico Croes.

Ta recorda tur hende pa sigui e weganan di futbol mundial organisa pa FIFA atravez di Telearuba, cortesia di Digicel....e Red Mas Grandi y Mihor!

Bestial & Purina dogwalk un exito completo

Cachonan a domina caminda di Fishermans Hut











'BESTIAL', esey tabata e palabra diadomingo na Fishermans Hut. Alrededor di 350 pa 400 cacho a subi riba caya hunto cu nan doño pa cana hunto pa un mihor calidad di bida y pa otro compañeronan cu no tin e bida cu nan merece. Un multitud grandi di hende a cana e atardi bisti cu nan Tshirt di Bestial y Dogchow. Cachonan tabata desfila nan bandana den tur sorto di forma. Organisador Shohaira Barnes da Silva a conta nos cu tur cos a cana hopi trankil y e tanto doño como cacho tabata sa e reglanan cu a haci cu e caminata a bay sublime. Tabata tin cacho cu a cansa, mirando cu nan no ta custumbra pa cana 4 km, sinembargo danki na Ricardo Contreras cu a haci check up chikito, e doño por tabata mas trankil y a sigui disfruta di e caminata. E planificacion pa e aña tabata di admira mirando cu memey di e ruta a percura pa 2 waterstop pa e cachonan. Sinembargo e entusiasmo di e cachonan a pone cu ta e doñonan tabata esnan cu tabata tin mester di e stop pa hala rosea. E felicidad cu e cachonan tabata refleha tabata e recompensa mas grandi pa e team di Bestial. Aunke e idea no tabata pa race cu e cachonan, Bestial a duna diferente premio pa cada categoria. Categoria Chikito: 3rd Jonathan Goitia cu Diva, 2nd Naomi Tromp cu Puchini y 1st Place Katja Odijk cu Bambam. Cat. Mediano: 3rd Macanuke Tromp cu Reina, 2nd Tito Lacle cu Max, 1st Place Alejandro Soto cu Luna. Cat. Grandi: 3rd Gerardo de Veer cu Congo, 2nd Pierre Rafini cu Prince y 1st Place Mark Croes cu Rosco. Purina a premia diferente cacho y doño cu a participa pa nan estilo, spontanidad y charisma. Rudolf St Jago cu Jlo y Baby, Marie y Steve cu Molly, Illie Loefstop cu Teffy, Marilyn Britten cu Drako, Shamira Schwengle cu Minisco y e grupo Footfit cu a disfrasa full na cacho. Pronto lo por wak e caminata den e programa Bestial. Riba www.bestialtv.com por admira tur e participantenan cu a cana e diadomingo di bestial.

Grupo di 15 empleado di CMB Bank a gradua p'e curso: "Con deal cu hende dificultoso"

RECIENTEMENTE un grupo di 15 empleado di sector priva den e caso aki CMB Bank, a sigui e curso di B&P/ Interface Aruba N.V. tocante:"Con pa anda cu conflicto y hende dificiltoso y con pa resolve problema".
Obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkeri conocimento y pa ricibi e herment necesario con pa anda cu conflicto y hende dificil.
E curso a wordo presenta pa sra. Charlene Nectar den servicio di B&P/ Interface Aruba N.V. Esnan cu a gradua ta: Xiomara Jacobs, Samantha Albertsz, Rosetty Yee, Sharon Schwengle, Marielle Piter, Greg Tromp, Gina Dijkhoff, Glenda Tromp, Iris Robert, Jahaira Arcaya, Angenique Hoek, Laura Tromp, Ghislaine Grant, Sheryn Irving, Mirna Caraballo.
Un palabera di felicitacion ta bay na tur esnan cu a gradua.



Muay Thai Championship pa nobato un biaha mas

DIASABRA awor 29 di mei nos ta bay tin otro tremendo evento mas di Muay Thai patrocina pa M.T.K.A. y Boogie Clothing. Nos ta corda cu den luna di maart tabatin un evento di Muay Thai Kickboxing pa nobatonan y awor atrobe tin un mas. E evento aki ta pa stimula e nobatonan pa sigi entrena e deporte di Muay Thai y asina tambe prepara nan pa un evento internacional den futuro. Esaki ta bay tuma lugar un biaha mas na Anglo Kleuterschool situa band'i e kapel na Madiki cuminsando pa 8or di anochi.

Schoolnan cu lo ta participando den e evento aki lo ta: Dojo Boye, Dojo Mang Gohn, Dojo A&R y 2bfit Muay Thai. Asina ta pueblo di Aruba completo ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos hobennan na Anglo Kleuter School pa 8or di anochi, nos ta topa eynan!

Awe, 28 di mei ta 'Viva la Donna Day' y BTAA ta invita

Tur hende muher cu ta sufri di cancer pa haya un tratamento di beyesa y salud gratis...

"VIVA la Donna" Day, ta un proyecto cu a cuminsa na Hulanda, hopi salon di beyesa, pelukeria, masahista y otro institucionnan ta habri nan porta special p'e hende muher cu tin cancer y ta duna nan tratamento gratis.

Na Aruba, B.T.A.A., e asociacion di masahista y estecista 3 aña pasa a tuma e iniciativa pa presenta "Viva la Donna" Day como su prome proyecto comunitario.

E dia aki semper tabata un dia bunita p'e estecistanan como p'e hende muhernan cu cancer cu a participa n'e dia aki. Pasobra e ta un dia dedica specialmente na nan. Un dia cu nan por sali di nan rutina di bida y haya un tratamento cu ta haci nan sinti nan mes mas bunita como hende, como muher. Unda nan ta haya 'touch', pero cu amor. E ta un dia unda nan por topa otro hende cu tambe tin cancer y por comparti emocion y tratamento.



Comparti pensamento.

Ta coordina e tratamentonan cu e salonnan di beyesa y spa ta duna riba e dia aki via B.T.A.A., ya cu no ta tur tratamento por ser duna na un hende cu tin cancer. Esaki ta depende di e diagnostico di cada hende individualmente.

B.T.A.A semper a conta cu yudansa di media p'asina tur hende muher cu cancer haya sa cu nan ta invita pa yama y traha un cita pa ricibi tratamento gratis awe 28 di mei na un di e salonnan cu ta menciona den un aviso. Anochi ta clausura e dia cu un fiesta na Centro di Mary Joan na Dakota, net banda di ATCO.

Na opinion di MEP

Ley pa beneficia Valero no ta duna proteccion n'e emplead-

Valero por sera mañan mes y kita tur hende for di trabao!

GOBIERNO a traha algun ley p'asina por duna e refineria Valero un trato di belasting preferencial.

Apesar cu tin hopi motibo pa haci algo asina, ta importante pa para keto y mira kico tin den e deal aki pa Aruba: Si acaso e refineria lo a duna un garantia cu e ta keda habri, e deal tin beneficio pa Aruba, según MEP den un comunicado di prensa.

Si caso e refineria lo a duna un garantia cu lo keda paga salario di empeladonan, e deal tin beneficio pa Aruba.

Pero e deal no ta duna ningun garantia ni beneficio pa Aruba. Valero no ta compromete su mes pa habri mesora despues cu e ley pasa. Es mas, e por dal su portanan sera definitivamente si su mercado no mehora.

E ora e pregunta ta bin: Si no tin ningun beneficio pa nos empleadonan y no tin ningun garantia cu e refineria ta habri bek otro siman, pakico Gobierno mester regala e multi nacional aki asina tanto miyones?

No ta husto cu nos tur mester paga e peso total di belasting, y un multi nacional ta haya asina tanto beneficio. Pa colmo, mañan mes nan por skop tur e empleadonan pone nan riba caya.

MEP lo haci todo por todo p'e posicion di e empleadonan keda garantisa. Esey ta nan compromiso cu e empleadonan.



Pipe Pelaez y Manuel Julian arrtancan con todo nueva producción musical

En medio de tantos viajes: conciertos, giras promocionales, en fin, **"Pipe Peláez y Manuel Julián"** arrancaron en firme la grabación de su nueva producción discográfica, la cual se convertirá indudablemente en una de las noticias musicales más importantes del 2010.



Pipe y Manuel Julián no escatimaron tiempo ni esfuerzo. Se reunieron con su Banda en una finca de una población cercana a Barranquilla, y durante varios días, seleccionaron temas, realizaron pistas y ultimaron detalles para entrar a los estudios.

Muchas sorpresas vienen en este cd, el cual será el tercero de la racha victoriosa que arrancó **con A Paso Firme y continuó con A Mi Manera, producciones que alcanzaron ventas millonarias y muchos reconocimientos a nivel nacional**. El Poeta que le canta al Amor: **Felipe Peláez y su nuevo compañero en el acordeón Manuel Julián**, le apuestan en esta ocasión a un producto más universal, que llegue a todo tipo de público: joven y adulto, sin descuidar el estilo único que ha caracterizado a Pipe y que le ha dado tan buenos dividendos.



Celbremos juntos vol. 2

Luego del exitoso resultado de **"Celebremos Juntos Vol. 1" de Diomedes Diaz, con más de 20.000 unidades, regresa "Celebremos Juntos Vol 2"**, la continuación del mejor reconocimiento que le pueden hacer los artistas del folclor vallenato al más grande y talentoso cantautor de los últimos tiempos.



En esta segunda parte se incluye una canción muy reconocida por sus seguidores que nunca había sido grabada en estudio por parte del cacique y la interpreta junto con su Hijo **Martín Elías** quien esta logrando desarrollar una carrera importante que llena las expectativas del legado que tiene sobre sus hombros.

Esta canción se denomina **"Ya Viene Amaneciendo"** que tiene base ranchera como le gusta a este gran artista; junto con esta canción interpretan otro reconocido éxito **"Las cajas"** que mucho colombianos ya conocen. Dentro de los duetos más destacados se encuentran los interpretados con Silvestre Dangond quien está próximo a lanzar su nuevo álbum el próximo 4 de Junio denominado Cantinero, estamos seguros que estos temas serán de su completo agrado. **"Romántico y Hasta el final de la vida"**
Rafael Santos quien en su primer volumen compuso un tema en honor a su padre, hoy repite formula con el tema **"Amarte Más No Pude" y con "Ilusiones"**
El tema "Sin Saber que me Espera" en esta ocasión fue seleccionado por el intérprete y compositor Felipe Peláez, quien se encuentra en el proceso de grabación de pistas de su próxima producción.
Con **Nelson Velásquez** quien a diferencia de los anteriores disfruta de su más reciente lanzamiento con el cual va con el primer sencillo interpreta **"El Verdadero Culpable" y "Felicidad Perdida"**

Diomedes diaz cumpliendo años en un buen momento

Ya regresa nuevamente el **26, el día** bonito que llena de entusiasmo al cantor **Diomedes Díaz**, porque ese fue el día que a él a este mundo lo mandaron, y desde entonces entre placer y penas, el cantor de los pueblos vive luchando por cosas que ha deseado tener; pero tal vez le ha sido en vano".



Sin embargo, **el 26 de Mayo jamás volverá** a pasar inadvertido en Colombia, ya sea para ver si sale un nuevo disco de "El Cacique de La Junta" como en años anteriores, o tal vez, para recordar que el 26 de Mayo salía una nueva producción exitosa del artista colombiano con más pergaminos en el folclor nacional, y que a la fecha no volvió a salir.
Aún así, **Diomedes Díaz** continúa **siendo "El Cantor de los Pueblos"**, ya sea porque sus nuevas canciones calaron en lo más profundo del sentir de su amplia fanaticada. O quizás, porque desde que en 1.976 regaló su primera producción no ha habido ni se ve tan cerca, otro artista no solo que iguale lo hecho por **"El Cantor de Carrizal"**, sino que por lo menos le devuelva al vallenato el status que le pertenece siquiera en el Templo Sagrado de nuestro folclor.



YA ESTAN GRABANDO IVAN VILLAZON & IVAN ZULETA

IVÁN VILLAZÓN & IVÁN ZULETA
LA UNION PERFECTA

Boletín de Prensa No. 083b

Ya están grabando
IVÁN VILLAZÓN & IVÁN ZULETA

Tomando forma va la nueva producción de IVÁN VILLAZÓN & IVÁN ZULETA, luego de haber seleccionado las canciones que serán incluidas, las cuales garantizan que como siempre se convertirán en éxitos, e iniciar la etapa de pre-producción, trabajando arduamente durante estos días en los arreglos preliminares, teniendo como productor general al gran maestro "Chelito" de Castro.

El compromiso ha sido total por parte de "La Union Perfecta" para que este segundo trabajo discográfico juntos siga afianzándolos como una de las agrupaciones mas sólidas y corroborar que son una formula ganadora. Esa es la razón por la cual han aprovechado al máximo incluso los días de descanso para dedicárselos a el álbum, como sucede esta semana que hay receso de la gira de presentaciones por la jornada electoral.

A propósito de las elecciones para la presidencia de la republica, el fin de semana que paso fue muy satisfactorio para VILLAZÓN & ZULETA, ya que los conciertos de cierre de campaña del candidato Juan Manuel Santos en las ciudades de Bogotá y Cartagena fueron formidables, con llenos a reventar en los escenarios, brindándole de esta manera todo el apoyo y deseándole lo mejor para que pueda llegar a tomar las riendas de nuestro país.

www.ivanvillazon.com.co

RADIO SECUMBE ANTE BACHATA DE GUERRA

El primer sencillo **Bachata en Fukuoka**, que se desprende de la nueva producción discográfica de Juan Luis Guerra, Asonde Guerra, ya se encuentra como uno de los favoritos del público al ocupar los primeros lugares de las listas de popularidad.



Dentro de los conteos **Hot Latin Tracks, Tropical Songs y Latin Pop Airplay Songs de Billboard,** el tema se encuentra en los primeros sitios, así como la colaboración de Guerra en la canción de Enrique Iglesias Cuando me enamoro se encuentra en la posición número dos de la lista **Rhythm Airplay Chart**.

Bachata en Fukuoka es un tema escrito y producido por el propio Guerra y cuenta con el sonido único del artista, quien se inspiró en sus travesías al continente asiático, donde se trasladó para componer el tema.

Asimismo, el video de la canción, dirigido por el cineasta colombiano **Simon Brand** hasta el momento cuenta con más de 289 mil visitas dentro de un conocido portal de videos en Internet.

Asonde Guerra saldrá a la venta el próximo 8 de junio a nivel mundial bajo la producción del propio Guerra, el álbum cuenta con 11 temas e incluye la participación del artista colombiano Juanes en La calle, y del trompetista Chris Botti en Lola´s Mambo.

Esta semana, Juan Luis Guerra continuará su gira promocional en la ciudad de Miami

BIENVENIDO ALA BELLA ISLA DE ARUBA TANTO TIA Y SOBRINO DESDE VENEZUELA PARA LA GUAJIRA



Se aproxima el cantinero lanzamiento oficial 4 de junio

Como todo un fenómeno musical se ha convertido el lanzamiento de "CANTINERO", el nuevo trabajo discográfico de SILVESTRE DANGOND & JUANCHO DE LA ESPRIELLA, el cual ha generado una gran expectativa y ansiedad, desencadenando un fervor nunca antes visto con esta producción de los artistas mas consolidados del momento .

Silvestre Dangond ★ Juancho De La Espriella

JORGE CELEDON Y JIMMYZAMBRANO CON SU CONCIERTO LA INVITACION EN MIAMI

En medio de una gran expectativa, **Jorge Celedón y Jimmy Zambrano, presentarán su concierto de gala 'La Invitación', éste sábado 22 de mayo en el 'James Knight Center' de Miami (Estados Unidos), a partir de las 4 de la tarde.**

La comunidad latina y los amantes del vallenato en el mundo, estarán presentes en este magno evento donde los ídolos colombianos ofrecerán lo mejor de su repertorio musical, abriendo el espectáculo con las canciones que hacen parte de su álbum 'La Invitación'.



Jorge y Jimmy, interpretarán temas como: 'Te perdoné', que junto a su video, ocupa primeras posiciones en los medios latinos de Estados Unidos y Latinoamérica; seguidamente complacerán al público con sus recientes éxitos: 'Y nada más', 'Tú amor fue malo', 'No pido más' y 'La Invitación', incluido en el álbum que lleva el mismo nombre.

No hay duda que los colombianos llevarán su bandera nacional y el sombrero vueltiao, para acompañar con todos los honores y el mayor entusiasmo a sus mejores exponentes en el panorama internacional.

'La Invitación' está abierta para que todos los enamorados de la música vallenata vibren y sientan ese patriotismo en cada nota del acordeón de Jimmy Zambrano; el canto sentimental de Jorge Celedón y ese perfecto acople de su agrupación

Riba peticion di su miembronan, SINBA ta convoca reunion awe tardi

AWE tardi pa 3.15 Sindicato di Bombero di Aruba, a convoca un reunion cu carácter di urgencia pa tur miembro.
Di acuerdo cu Presidente di SINBA, David Roza, e reunion aki ta tuma lugar pa Post Oscar.

T'asina cu trahadornan na Brandweer ta sumamente preocupa con desaroyo ta tumando lugar den Cuerpo, y kier weita of sinti un cambio den Cuerpo.
Hopi colega a yama y acerca SINBA pa por convoca un reunión general mas pronto cu ta posibel pa discuti e disgusto cu ta reinando den diferente ploeg na Brandweer.
A yega momento pa como miembro dicidi y tuma decicion pa cu e futuro di Brandweer.

Esaki ta algun di e puntonan cu lo discuti awe tardi na Post Oscar.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su mama, Syra. Harms kier a gradici su jiunan Mickel, Janette, John, Jackie pa tur locual nan por a hasi den e dianan difícil. Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda telegram, emails y tur yamadanan telefonico. Gradicimento di curason ta bai pa Sra. Gina Thijsen, Alicia Robles de Medina, Rosendo Rodríguez, Xiomara Brown, Lionel Tuitt, Cecelito Lopez y demas familia y conocirnan cu a yuda di un of otro manera durante fayecimento di mi jiu, y ruman stima

Frank Ubald Brown cu a fayece na Richmond Virginia USA

Alaves ta keda cordialmente invita pa un Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar
Diadomingo 30 di mei 2010 pa 7:00 di anochi na misa Cristo Rey na Brazil, después lo tin un rosario na cas Cura Cabay 89 cas di su mama Syra

Di antemano masha Danki

Desconoci ta atraca homber na San Nicolas

Diamars madruga, un persona ta presenta na warda di polis na San Nicolas y ta haci denuncia di atraco cu violencia.
E ta bisa cu e tabata canando bayendo na su auto den Pastoor Hendrikstraat, ora cu un homber color scur delega cu cabey pelon, a atake di patras y a maltrat'e.
E homber a dal'e cu skop den su cara y el a haya un corta riba su wowo. El a duna descripcion di e homber.

KUZETA Shell

IBIS BEARINGS

Gerencia y Personal di Kuzeta Aruba N.V. y Ibis Supplies Aruba N.V.
Cu honda pena ta participa fayecimento di

Sr. Pedro Jacobo Geerman

Mihor conoci como "Jacobo", "Coco"
Na bisa suegro di sr. Anthony Marchena, co-proprietario di Kuzeta Aruba N.V. y Ibis Supplies Aruba N.V.
Cu Coco sosega na paz.

Muchanan ta cana causa destruccion cu scopet di kelki

POLIS di Noord ta bay diamars atardi 3'or den Heidestraat, unda muchanan baldadi ta cana kibra glas di bentana cu scopet di kelki. N'e sitio, polis no ta topa cu ningun di e muchanan. Mientras cu polis tabata papia cu un señora den Eckmeyerstraat, e ta reconoce un di e muchanan riba un bisicleta cu tabata tira.
Polis a papia cu e mucha y e ta bisa cu e scopet ta di su primo y e primo a bay cas caba. El a bisa cu nan a mik riba boter y no glas di cas. Polis a bay busca e primo, pero no a topa cune.

Nota di Pesame

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Se?or

Eugene R. Ringeling

Na bida, tata di drs. Anco Ringeling, director di Organo Ehecutivo di AZV.

Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Anco y tur demas famia, amigo y conocir hopi forsa den e momentonan difícil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Nota di Pesame

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Se?or

Pedro Jacobo Geerman

Na bida, tata di nos colega Ruth Melendez-Geerman, coordinadora di Kennis- en Informatiecentrum di nos Hospital

Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Ruth y tur demas famia, amigo y conocir hopi forsa den e momentonan difícil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Poesia dedica na nan amigo Bruno Dirksz

Su bon amigonan Rodney y Sidney ta dedica e poesia aki na nan inolvidabel amigo cu a bay descansa Sr.Bruno Dirksz "Tulun" q.e.p.d.

" AMIGONAN STIMA."

Amigo diabierna tabata e ultimo dia
cu nos a encontra otro yen di alegria
sin pensa cu tabata mi ultimo saludo
unda Papa Dios ya a tuma mi rumbo
momento bo ta mi dilanti pa despedi
ami mes lo no tey pero mi ta drumi
mi ta e biento cu ta supla den silencio
refleho di un mainta cubri cu e rocio
wardando riba salida di e solo fuerte
cu ta hunga den bo cabei suavemente
a mi ta e streya cu ta briya den anochi
pa guia boso paso cu mi lusnan sendi
pesei amigonan stima no para pensa
momento di bai despedi y sin expresa
loke boso curason ta sinti pero corda
amigonan mi no a muri pero mi bida
a haya un spirito tambe un curpa nobo
momento mi a drenta e Paraiso Eterno.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

…… esaki si mi sa, ku Dios ta ku mi
Den Dios, Kende Su palabra mi ta alabá,
den Señor, Kende Su palabra mi ta alabá,
den Dios mi a pone mi konfiansa;
lo mi no tin miedu.
Kiko hende por hasimi? Salmo 56:9-10

A fayece den Señor:

Pedro Jacobo Geerman

Mihor conosi como "Jacobo, Coco, Papa, Pachidoe, Papachi
Sunrise 26 november 1927
Sunset 26 mei 2010

Condecora como "Ridder in de Orde van Oranje Nassau"

Esposa: Dolorita Geerman-Kelly
Juinan: Lydia y Anthony
Esther
Ruth y Armando
Pauline

Nietonan: Rowan y Karina
Rena y Rilindo
Rainy
Jair
David
Caleb
Bisanieto: Raniel

Rumannan: Vda. Selpha Luydens-Geerman
Vda. Clarita Coutinho-Geerman
Vda. Carmen Franken-Geerman
Vda. Rosaria Geerman-de Cuba
Elsa y Cobito Angela-Geerman
Vda. Cecilia Geerman-Dijkhoff
Arturo y Lucia Geerman-Dijkhoff
Rosa Geerman
Cuñanan: Vda. Felicia Koolman-Kelly
Vda. Ana Kelly-Geerman
Manera jui: Pastor Fred Antersijn

Amigonan di cas: Rocky Kelly
Eddy Bernabela
Efraim Angela
Ayudante na cas: Amparo Vrolijk-Guerero

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demas famianan: Geerman, Kelly, Marchena, Melendez, Croes, Tromp, Ilario, Luydens, Coutinho, Franken, de Cuba, Angela, Dijkhoff, Brete, Figaroa, Koolman, Cotarelo Idigoras, Galmeyer.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 29 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
e restonan mortal lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia : Diabierna 28-05-2010, na Aurora Funeral Home, cumana # 76
7'or pa 9'or pm.
Enbes di krans of flor un donacion pa Fundacion C.V.A. Aruba lo ta altamente aprecia.

Si den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.

Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 131
1 Señor mi curason no ta sobèrbè I mi bista no ta arogante;
Mi n' ta kore tras di kosnan muchu grandi I mi no ta gara mucho halto
2 Mi anshanan a kalma den mi kurason a bira tur trankil
Manera un yuchi ku a kaba di bebe I drumi den skochi di su mama, un yiu ku a kaba di bebe: asina mi alma ta den mi.

A fayece inesperadamente:

Egbert Benjamin Martin Bermudes

***25-12-1965 †24-05-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Marina Bermudes Espinoza
Yiunan: Carolina Albertus
Jovan antana S
Chantal ermudes B
Yiunan di criansa: Juni Frias
Jennifer Tamares
Mama: Silvia Goeloe- Kock
Padrastro: Carlos Goeloe

Mama di criansa: Mami Deborita

Tata di criansa: Papi Vicente

Rumannan: Raymond Bermudes y famia
Jacqueline Henriquez- Bermudes y famia
Silvana Bermudes y famia
Haydee Bermudes y famia
Donevan Bermudes y famia
Maxeline Coffie y famia na Aruba y USA
Maurits Coffie na USA
Ronald Kock na Etiopie y famia na Aruba/ onaire B

Primo stima/ bon amigo: Rolando "Ro" Bermudes y famia

Bon amigo: Revelino
Swa: Roque Martinez y famia

Tanta- y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas conocirnan.

Famia: Kock, Bermudes, Bermudez, Espinosa, Goeloe, Franken, Minguel, Wernet, Geerman, Everon, Henriquez, Lopez, Punselie, Tromp, Nicholls.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa San Francisco di Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Un danki special ta bay na staf y personal di Centro Colorado pa e atenshon presta durante su ultimo momentonan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier miembro di famia of conocir.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" psalmo 23 vers. 1 y 2.
ta anuncia cu a fayece:

Isenia Croes-Wever

Mihor conoci como: "Mai Chena"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
6409
7613
9936

ZODIAC
5732 - Sagitario

BIG FOUR
9922

SUPER FOUR
0042

LOTTO DI DIA 01-04-11-20-24

DIARIO
9262
7394
9859

CORSOW
8658
1938
8115

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Senior ta mi wardador ,mi no tin falta di nada. Den cunuco di jerba berde,e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23.1

Cu honda pena, conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



Sra. Vda. Maria Isabel Henriquez-Zuluaga
Mihor conoci como "Isabel/ Nana"

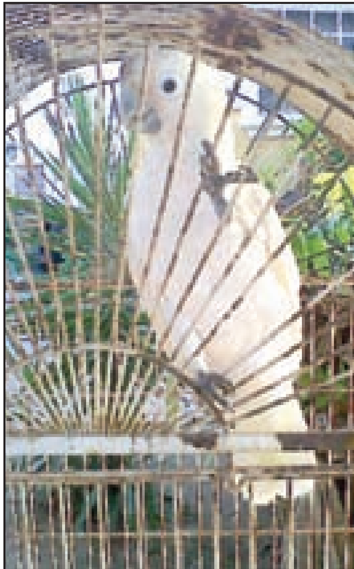
Na nomber di
Cuña: Cecilia Henriquez i famia
Swanan: Carlino (Calin)Henriquez
Pedro (Ale) i Rita Henriquez i famia
Victoriano (Vi) Henriquez i famia
Emiterio Henriquez
Estevan (Edichi) i Mery Henriquez i famia
Mescos cu un mama: Sra. Vda. Guillermina Croes-Jaime, jiunan i famia

Amigonan di cas: Jenny i Luiz
Laura i Rudy
Demas famia i conocirnan: Henriquez, Zuluaga, Franken, Koolman, Marval, Carolina, Ras, Wouters, Croes, de Cuba, Noguera, Angela, Geerman, Gomez, Arends, Lazaro, v/d Linden, Ruiz, Tromp, Chai, Curiel, Dirks, Jaime
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona alugun famia of conocirnan.
Akto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon na savaneta pa Santana Católico na Savaneta. For di 12:00 di merdia nos defunto stima Isabel lo ta reposa na cas Rooi Koochi 5, i for di 2'or den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Enbes di manda flor/ krans lo bai tin un box disponibel den misa pa por hasi un donacion pa un bon causa.

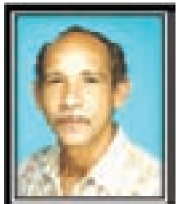
Ladronnan a horta Tutu na Moko





DEN oranan di madruga, anti-social(nan) a dicidi di bay cu cacatua blanco cu ta tende bao di nomber di Tutu. E sinberguenzanan a hort'e na un cas na Moko, unda nan a bay cu haula tambe. E doño a duna di conoce cu e tin recompensa p'esun cu tin informacion pa logra haya e parha aki bek. Si bo tin informacion, yama na 592-9760.

Gradicimento/ Invitacion



Na nomber di famia di **Ludwig Molenaar** nos kier a gradici tur cu a compañe durante su enfermedad y su entiero. Un gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor , krans, yamadanan y telegram. Boso atencion tabata un muestra di consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar Diabierna 28 di mei pa 7'or di anochi, Diadomingo 30 di mei pa 9'or di mainta y Diaranson 2 di juni 2010 pa 7'or di anochi na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas, adres Sta. Martha 22-A.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.67	1.69	1.71
Engelse Pond Sterling	2.51	2.56	2.62
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.75	154.47	155.27
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.23	197.01	198.99
Euro per XEU. 100	216.29	218.27	220.46



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Let them all pass their dirty remarks; There is one question I'd really love to ask:
Is there a place for the hopeless sinner who has hurt all mankind just to save his own beliefs? - Bob Marley-

Su lucha constante tabata comprendibel; pa nos cu a trata dune un man den tur forma posibel su perdida ta duro pa acepta.

Nos ta participa fayecimento inespera di:

Bryan Gilbert Bikker

*** 18-06-1981 † 25-05-2010**

Mama: Marijke Bikker-Blankenstein
Tata : Carlos Bikker
Ruman: Joyce Bikker
Wela y welonan: Oma y Opa Blankenstein na Hulanda
† Mama Nina y † Papa Efe Bikker - Krozendijk
Tanta y omonan: Ro y Carla Bikker
Tina y Lulu Krosendijk
Mario Bikker y Jackie van Dinter
Aura y Ton Kolman
Paul y Helma Blankenstein na Hulanda
Primo, primanan y yiunan: Denise y Petchi, Desi, Koen y Noah, Carol y Thomas, Nadine y Andy,
Benjamin, Kim y Chris, Lionel y Joan-see ,
Andre, Carmen y Noa, Maria-Fernanda,
Marc, Regine, Nick y Loes na Hulanda
Madrina: Aura Kolman - Bikker
Padrino: Ton Kolman
Demas famia: Bikker, Blankenstein, Krozendijk, Krosendijk, Kolman, Koolman, Kock, Croes, Scheffer, Marcellia, Ooijevaar, Dos Santos, Sanchez, Ignecia, Barantes, Gomez, Fong, Tromp, Hietbrink

Amigonan di Wayaca, Dakota y Seroe Biento

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y amigonan.
Acto di entiero a tuma lugar Diamars 25 di Mei 2010 anochi na Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diasabra 29 di Mei 2010
7:00 – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di condolencia nos no por ricibi bishita na cas.

Salmo:139:14
Mi ta alababo, pasobra mi ta traha na un manera temerosa-mente maraviyoso, maraviyoso ta bo obranan.
Mi alma sa esei masha bon.
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:

Mr. Bruno Dirksz

Su nomber di cariño Tulun

*** 25-06-1981 † 22-05-2010**

Na nomber di su mayornan:
Mama: Rebecca (Ika) Paesch
Tata : Bruno(Buchi) Dirksz
Su compañera: Micheline Ras
Yuinan: Germain, Jeaney, Mee-Lyn Dirksz
Rumannan: Milly y Alex y yuinan
Emelly y Chayenne y yui
Saskia y yui
Wela: Florentina (Tina) Paesch
Tanta y omonan: Boei Paesch y yiunan
Bernardo Paesch, Olivia y yuinan
Gilberto, Miriam Paesch y yuinan
Margarita Paesch, Juan y yuinan
Mona Dania y yuinan
Pedro, Yeta Dirksz y yuinan
Mario, Glenda Dirksz y yuinan
Janchi, Linchi Dirksz y yuinan
Pooi, Nelly Dirksz y yuinan
Maria Dirksz y yuinan
Denchi Dirksz y yuinan
Juanita Dirksz y yuinan
Mani, Camilio Geerman y yuinan
Primo y primanan
Madrina: Iren Kock
Padrino: Milo Croeze
Suegro y suegra: Maikel y Maureen Ras
Swanan : Michelle y Adju y yuinan
Michel y Rudsella y yuinan
Jenny y Shaun
Amigonan mas serca (hopi pa menciona): Andy, Erick, Jason, Sidney, Chai, Robby, Garichi, Mark y Gino.
Ex-coleganan di Mariniers Kazerne.
tur su compañeronan di Futbol, su compañeros di Kick-Boxing Bisiña y Conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 1'or di merdia pa 3'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y amigonan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cuminza bo propio negoshi den 10 siman

Y cosecha exito sigur, segun e organizadornan

TA un hecho cu mas o menos 40% di negoshinan nobo ta faya den nan prome 3 aña di existencia.

Pero, den ultimo 10 aña tin un trend masha interesante. Tin un shift di mentalidad pa cu negoshinan, y hopi ta explorando e posibilidad di cuminza un negoshi online (riba Internet) enbes di e tradicional negoshi di bloki cu cement.

Nan ta ripara cu nan posibilidad pa exito ta mas grandi pa motibo cu nan gasto di operacion ta practicamente zero y nan no tin ni overhead pa preocupa cu ne. Tampoco no tin gasto di huur, telefon, awa y coriente pa come nan ganashi. Tambe hopi negoshinan online no tin nisiquera inventario pa tene cuenta cu ne, pasobra un otro fuente ta encarga cu nan inventario pa nan.

Y, loke ta mucho mas atractivo pa un negoshi online ta cu, contrario na un negoshi offline (esun di bloki cu cement) bo no tin cu traha 5 of 8 aña pa haya bo ROI (ganashi riba bo inversion). Cu un programa cu yama, Building A Succesful Business Using The Internet, nos a comprende cu esaki por dunabo un ROI dentro di bo prome tres luna di operacion!

Si bo hacie bon, den e mundo di negoshi online bo chens pa exito ta masha grandi mes.

Un di e diferencianan grandi cu un negoshi online tin, ta cu hende no ta djies cana rond ta kiero y check prijs sin cumpra nada manera ta e caso cu un negoshi offline. Pa un negoshi online (Internet) e hende ta buscando informacion, y mas informacion. Nan tin un cos den mente cu nan ta busca y ta esey nan ta cumpra sigur. Y ademas cu esey, bo tin no solamente un parti chikito di un isla of pais cu ta interesa den tal cos, pero bo tin un mercado global cu por ta buscando e mesun cos.

Segun, e expertonan, cualkier hende cu ta kere cu e Internet ta algo pasahero cu pronto lo disparece, ta masha ekiboca. E Internet ta creciendo rapidamente cada dia y pronto, masha pronto, lo bira e moda favorito pa cumpra delaster un cos imaginabel. Ya caba hopi di nos companianan local lo ripara (algun ta conciente di esaki caba) cu mas y mas nan clientenan ta bay cumpra online pa mihor prijs y hasta mehor servicio den cierto sentido.

CNN y ABC-Moneyline a caba di indica y ta adverti cu awor ta e mihor momento pa considera un online Business pa esun cu kier opera su propio negoshi. Den mayoria caso, bo inversion ta minimal y bo ROI ta grandi y basta rapido. Y, si acaso e faya mes, bo daño no ta asina cuantioso manera den caso di un negoshi di bloki cu cement!

Expertonan di computer ta sigui kere den un negoshi offline, pasobra, segun nan, semper lo tin necesidad pa cierto negoshinan offline. Semper nos lo tin mester di cierto negoshinan di bloki y cement…nan tambe lo mester keda. Pero, nan ta kere cu a bira tempo pa nos explora poco mas e arena nobo di haci negoshi via e poder di Internet.

Den e cuadro aki, nos a haya sa cu Tony Green a haya licencia pa representa un compania di Computer Software pa nos region Caribense. Como representante oficial di e compania aki el a cuminza ofrece clasnan di instruccion pa esnan cu ta interesa den cuminza un negoshi propio riba Internet. Building A Successful Business Using the Internet, ta e programa innovativo cu ta inclui delaster un tool pa traha un website cu por genera un suma cuantoso cada luna garantiza. E sistema di CTPM cu e programa aki ta utiliza ta e secreto di su tremendo exito.

Green a informa nos cu, ya tin dos grupo di personanan tumando e programa di 10 siman pa siña con pa traha nan website y cuminza nan propio negoshi productivo. Green ta masha entusiasma pa loke esaki lo bay nifica pa e hendenan aki.

E psicologo a emfatisa cu e programa aki no tin nada di haber cu AmWay of cu bendemento di ningun producto cas pa cas, of pa cumpra inventario di producto pa demonstra, of cu lotto, of cu Casino Gambling, of cu e famoso sistemanan di MLM, of cu cualkier di e programanan conoci riba Internet cu ta priminti bo cielo cu tera. Esaki ta un programa 100% legitimo, practico y 'do-able' pa ken cu ta, cu un historia di mas cu 10 aña probando su mes riba mercado online y offline.

Cu e programa aki bo por gana masha hopi cen trahando dos pa tres hora pa dia na bo cas. Pa un suma relativamente abow bo ta haya delaster un tool pa traha un E-commerce website cu ta inclui un Domain Name y hosting, SEO y tur, tur otro material cu Bo mester pa tin un E-commerce website funccional y cu ta rindi entrada substancial continuo!

El a mustra cu actualmente tin mas o menos 30 diferente Universidad na Merca y Canada cu ta ofreciendo e curso aki como materia den nan curiculo. Entre nan tin: Universidad di Pensylvania, Penn State University, Dawson College, University of Arizona, Citadel School of Business, etc. Pa mas informacion, por tuma contacto cu Tony Green na: 568-7433. Cu e programa aki cu ta wordo ofreci na Aruba, Aruba tambe a drenta den e mundo lucrativo di tecnologia di negoshi online. Awor a bira posibel pa hopi mas hende tin nan propio negoshi cu ta gana un balente entrada.

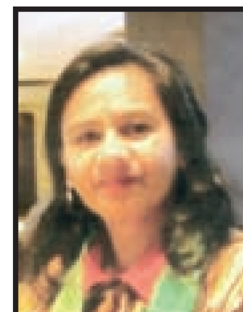
E programa, Building A Successful Business Using the Internet, ta ideal pa esnan cu ta cu pensioen y ta desea un entrada adicional, pa amanan di cas cu no por laga yuinan chikito pa bay traha pafor di cas, pa hobennan cu pa un of otro motibo no ta na scol mas, pa esnan cu ta buscando trabao, pero no por haya, of pa cualkier otro persona cu simplemente kier un entrada adicional.

Lo bay tin un anochi di informacion detaya tocanti e programa aki riba Diasabra 22 di Mei pa 6:30 or di atardi na La Salle College. Bin scucha, sin compromiso, y decidi si esaki por ta algo pa bo aworaki. Esaki lo bay t'e unico anochi di informacion.



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Alicia Castro-Adviento

better known as: " Alice "

*** 24 - 03 - 1957 + 26 - 05 - 2010**

Left to mourn are her:

husband: Tomas Castro

mother: Fidela Adviento in the Philippines

children: Melissa Thea Castro Cordovitz in thr Philippines
William Dahr Castro in Shangai , China
Cristina Sylvn Castro in the Philippines
Anacosta Galelli Castro in Aruba

brothers in Aruba:
Arturo Adviento
Arnold Adviento
Adolfo Adviento

sister: Amalia Adviento in the Philippines:

good friends: Mercy Recio Flak
Grace ayuBaB
Angie Tejano iesum B
Staff and peronel of the Holiday Inn, Tierra del Sol, Hyatt
and all members of the Faith Revival Center

.The funeral will take place in the Philippines

Oppotunity to condole the family and pay respect to the Late Alice will take place on friday May 28 , 2010 from 7 pm to 11pm at Mementomori Funeral Home

Hopi interes e biaha aki p'e competencia Mens erg je niet





















DIASABRA siman pasa, Centro di Bario Brazil a duna inicio n'e competencia di un wega cu a bira masha popular ultimamente na Aruba. Ta trata aki di "Mens erg je niet".

E biaha aki, un total di 66 grupo a inscribi pa participa cu lo haci cu e competencia aki lo dura mas largo. Nos lo sigui e desaroyo di e competencia aki, cu manera menciona, a bira uno masha popular.

